

Operation Manual Manual de instrucciones

Multi-CD control High power CD player with RDS tuner

Lector de CD de alta potencia con sintonizador RDS y control de Multi-CD

DEH-P4500R

Contents

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Before You Start

About this unit 4

About this manual 4

Precautions 4

In case of trouble 4

Protecting your unit from theft 4

- Removing the front panel 4
- Attaching the front panel 5

1 What's What

Head unit 6

Optional remote control 6

13 Power ON/OFF

Turning the unit on 8

Selecting a source 8

Turning the unit off 8

1 Tuner

Listening to the radio 9

Introduction of advanced tuner operation 10

operation 10
Storing and recalling broadcast

frequencies 10

Tuning in strong signals **10**Storing the strongest broadcast

frequencies 11

05 RDS

Introduction of RDS operation 12 Switching the RDS display 12

Selecting alternative frequencies 12

- Using PI Seek 13
- Using Auto PI Seek for preset stations 13
- Limiting stations to regional programming 13

Receiving traffic announcements 14

- Responding to the TP alarm 14

Using PTY functions 14

Searching for a RDS station by PTY information 14

Using news program interruption 15

Receiving PTY alarm broadcasts 15

Using radio text 15

- Displaying radio text 15

- Storing and recalling radio text 16

PTY list 17

1 Built-in CD Player

Playing a CD 18

Introduction of advanced built-in CD player

operation 19

Repeating play 19

Playing tracks in a random order 19

Scanning tracks of a CD 19

Pausing CD playback 20

Using disc title functions 20

- Entering disc titles 20

Displaying disc titles 21

Using CD TEXT functions 21

- Displaying titles on CD TEXT

discs 21

- Scrolling titles in the display 21

Multi-CD Player

Playing a CD 22

50-disc multi-CD player 22

Introduction of advanced multi-CD player

operation 23

Repeating play 23

Playing tracks in a random order 23

Scanning CDs and tracks 24

Pausing CD playback 24

Using ITS playlists 24

Creating a playlist with ITS programming 24

Playback from your ITS playlist 25

Contents

English

-	Erasing a track from your ITS
	playlist 25
_	Erasing a CD from your ITS

Using disc title functions 26

playlist 26

- Entering disc titles 26
- Displaying disc titles 27
- Selecting discs from the disc title list 27

Using CD TEXT functions 27

- Displaying titles on CD TEXT discs 27
- Scrolling titles in the display 27
 Using compression and bass emphasis 27

Audio Adjustments

Introduction of audio adjustments 29
Compensating for equalizer curves (EQ-FX) 29

Setting the sound focus equalizer (SFEQ) **30**

Using balance adjustment 30

- Using the equalizer **31**Recalling equalizer curves **31**
 - Adjusting equalizer curves **31**
 - Fine adjusting equalizer curve 32

Adjusting bass and treble 32

- Adjusting bass and treble level 32
- Selecting bass frequency 32
- Selecting treble frequency 33

Adjusting loudness 33

Using subwoofer output 33

- Adjusting subwoofer settings 33

Using non fading output 34

- Adjusting non fading output level 34

Using the high pass filter **34** Adjusting source levels **35**

(Initial Settings

Adjusting initial settings 36
Setting the FM tuning step 36
Switching Auto PI Seek 36
Switching the warning tone 36
Switching the auxiliary setting 37
Switching the dimmer setting 37
Setting the rear output and subwoofer controller 37
Switching the telephone muting/attenuation 38

10 Other Functions

Using the AUX source 39

- Selecting AUX as the source 39
- Setting the AUX title **39**

Setting the level indicator **39**

Additional Information

Understanding built-in CD player error messages **40**

CD player and care 40

CD-R/CD-RW discs 41

Specifications 42

Before You Start

About this unit

This product complies with the EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).

The tuner frequencies on this unit are allocated for use in Western Europe, Asia, the Middle East, Africa and Oceania. Use in other areas may result in improper reception. The RDS function operates only in areas with FM stations broadcasting RDS signals. •

About this manual

This unit features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All the functions have been designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual will help you benefit fully from this product's potential and to maximize your listening enjoyment.

We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe precautions on this page and in other sections.

Precautions

A CLASS 1 LASER PRODUCT label is affixed to the bottom of this unit.



- The Pioneer CarStereo-Pass is for use only in Germany.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so you can hear sounds outside of the car.
- Protect this product from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.

In case of trouble

Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station.

Protecting your unit from theft

The front panel can be detached from the head unit and stored in the protective case provided to discourage theft.

- If the front panel is not detached from the head unit within five seconds of turning off the ignition, a warning tone will sound.
- You can turn off the warning tone. See *Switching the warning tone* on page 36.

[Important

- Never use force or grip the display and the buttons tightly when removing or attaching.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

Removing the front panel

1 Press OPEN to open the front panel.

Before You Start

Grip the left side of the front panel and pull it gently outward.

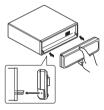
Take care not to grip it tightly or drop it.

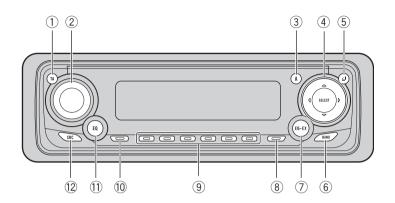


3 Put the front panel into the protective case provided for safe keeping.

Attaching the front panel

• Replace the front panel by holding it upright to this unit and clipping it securely into the mounting hooks.





Head unit

1 TA button

Press to turn traffic announcements function on or off.

2 VOLUME

When you press **VOLUME**, it extends outward so that it becomes easier to turn. To retract **VOLUME**, press it again. Rotate to increase or decrease the volume.

3 AUDIO button

Press to select various sound quality controls.

④ **▲/▼/◄/▶** buttons

Press to do manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions.

⑤ OPEN button

Press to open the front panel.

6 BAND button

Press to select among three FM and MW/LW bands and cancel the control mode of functions.

7 EQ-EX button

Press and hold to switch between EQ-EX and SFEQ functions. Press to operate each function.

® FUNCTION button

Press to select functions.

9 1–6 buttons

Press for preset tuning and disc number search when using a multi-CD player.

10 DISPLAY button

Press to select different displays.

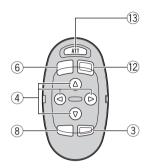
11 EQ button

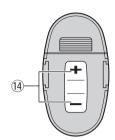
Press to select various equalizer curves.

12 SOURCE button

Optional remote control

The steering remote control CD-SR100 is sold separately.





Operation is the same as when using the button on the head unit. See the explanation of the head unit about the operation of each button with the exception of **ATT**, which is explained below.

13 ATT button

Press to quickly lower the volume level, by about 90%. Press once more to return to the original volume level.

(4) VOLUME button

Press to increase or decrease the volume.

Power ON/OFF

Turning the unit on

Press SOURCE to turn the unit on.

When you select a source the unit is turned on.

Turning the unit off

 Press SOURCE and hold until the unit turns off.

Selecting a source

You can select a source you want to listen to. To switch to the built-in CD player, load a disc in this unit (refer to page 18).

Press SOURCE to select a source.

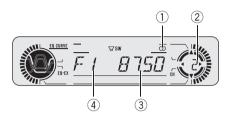
Press **SOURCE** repeatedly to switch between the following sources:

Tuner—Built-in CD player—Multi-CD player
—External unit 1—External unit 2—AUX



- In the following cases, the sound source will not change:
 - When a unit corresponding to each source is not connected to this unit.
 - When no disc is set in this unit.
 - When no magazine is set in the multi-CD player.
 - When the AUX (auxiliary input) is set to off (refer to page 37).
- External unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this unit. Two external units can be controlled by this unit. When two external units are connected, the allocation of them to external unit 1 or external unit 2 is automatically set by this unit.
- When this unit's blue/white lead is connected to the car's auto-antenna relay control terminal, the car's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

Listening to the radio



These are the basic steps necessary to operate the radio. More advanced tuner operation is explained starting on the next page.

This unit's AF (alternative frequencies search) function can be turned on and off. AF should be off for normal tuning operation (refer to page 12).

① Stereo (①) indicator

Shows that the frequency selected is being broadcast in stereo.

Preset number indicator

Shows what preset has been selected.

③ Frequency indicator

Shows to which frequency the tuner is tuned.

(4) Band indicator

Shows which band the radio is tuned to, MW, LW or FM.

Press SOURCE to select the tuner.

Press **SOURCE** until you see **TUNER** displayed.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.

Rotate to increase or decrease the volume.

3 Press BAND to select a band.

Press **BAND** until the desired band is displayed, **F1**, **F2**, **F3** for FM or **MW/LW**.

4 To perform manual tuning, press ◀ or ▶ with quick presses.

The frequencies move up or down step by step.

5 To perform seek tuning, press and hold ◀ or ▶ for about one second and release.

The tuner will scan the frequencies until a broadcast strong enough for good reception is found.

- You can cancel seek tuning by pressing either
 ✓ or ➤ with a guick press.
- If you press and hold ◀ or ► you can skip broadcasting stations. Seek tuning starts as soon as you release the buttons.



When the frequency selected is being broadcast in stereo the stereo (Ω) indicator will light.

Tuner

Introduction of advanced tuner operation



① **LOC indicator**Shows when local seek tuning is on.

- Preset number indicator
 Shows what preset has been selected.
- 3 **Function display**Shows the function status.
- Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

BSM (best stations memory)—**REG** (regional)—**LOCAL** (local seek tuning)—program type selection (PTY)—**TA** (traffic announcement standby)—**AF** (alternative frequencies search)—**NEWS** (news program interruption)

- To return to the frequency display, press BAND.
- If MW/LW band is selected, you can only select BSM or LOCAL



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the frequency display.

Storing and recalling broadcast frequencies

If you press any of the preset tuning buttons **1–6** you can easily store up to six broadcast frequencies for later recall with the touch of a button.

When you find a frequency that you want to store in memory press a preset tuning button 1–6 and hold until the preset number stops flashing.

The number you have pressed will flash in the preset number indicator and then remain lit. The selected radio station frequency has been stored in memory.

The next time you press the same preset tuning button **1–6** the radio station frequency is recalled from memory.



- Up to 18 FM stations, 6 for each of the three FM bands, and 6 MW/LW stations can be stored in memory.
- You can also use ▲ and ▼ to recall radio station frequencies assigned to preset tuning buttons 1–6.

Tuning in strong signals

Local seek tuning lets you tune in only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.

1 Press FUNCTION to select LOCAL.

Press **FUNCTION** until **LOCAL** appears in the display.

2 Press ▲ to turn local seek tuning on. Local seek sensitivity (e.g., LOCAL 2) appears in the display.

3 Press or ► to set the sensitivity.

There are four levels of sensitivity for FM and two levels for MW/LW:

FM: LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4

MW/IW: LOCAL 1—LOCAL 2

The **LOCAL 4** setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

4 When you want to return to normal seek tuning, press ▼ to turn local seek tuning off.

LOCALOFF appears in the display.

Storing the strongest broadcast frequencies

BSM (best stations memory) lets you automatically store the six strongest broadcast frequencies under preset tuning buttons **1–6** and once stored there you can tune in to those frequencies with the touch of a button.

Press FUNCTION to select BSM.

Press **FUNCTION** until **BSM** appears in the display.

2 Press ▲ to turn BSM on.

BSM begins to flash. While **BSM** is flashing the six strongest broadcast frequencies will be stored under preset tuning buttons **1–6** in order of their signal strength. When finished, **BSM** stops flashing.

To cancel the storage process, press ▼.



Storing broadcast frequencies with BSM may replace broadcast frequencies you have saved using **1–6**.

11

RDS

Introduction of RDS operation



RDS (radio data system) is a system for providing information along with FM broadcasts. This inaudible information provides such features as program service name, program type, traffic announcement standby and automatic tuning, intended to aid radio listeners in finding and tuning in to a desired station.

1 Program service name

Shows the name of broadcast program.

② News (♦₂) indicator

Shows when the set news program is received.

③ TEXT indicator

Shows when the radio text is received.

4 TP () indicator

Shows when a TP station is tuned in.

Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

BSM (best stations memory)—**REG** (regional) —**LOCAL** (local seek tuning)—program type selection (PTY)-TA (traffic announcement standby)—**AF** (alternative frequencies search) —**NEWS** (news program interruption)

■ To return to the frequency display, press BAND

If MW/LW band is selected, you can only select **BSM** or **LOCAL**



- If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the frequency display.
- RDS service may not be provided by all stations.
- RDS functions like AF and TA are only active when your radio is tuned to a RDS station.

Switching the RDS display

When you tune in a RDS station its program service name is displayed. If you want to know the frequency you can.

Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Program service name—PTY information— Frequency

PTY (program type ID code) information is listed on page 17.

- PTY information and the frequency of the current station appears on the display for eight seconds
- If a PTY code of zero is received from a station or the signal is too weak for this unit to pick up the PTY code, you cannot switch to PTY infomation display. In this case, if you have selected the PTY information display, the display will be changed blank.

Selecting alternative frequencies

If you are listening to a broadcast and the reception becomes weak or there are other problems, the unit will automatically search for a different station in the same network which is broadcasting a stronger signal.

AF is on as a default.

1 Press FUNCTION to select AF.

Press **FUNCTION** until **AF** appears in the display.

2 Press ▲ to turn AF on.

Press ▲ and AF:ON is displayed.

3 Press ▼ to turn AF off.

Press ▼ and AF:OFF is displayed.



- Only RDS stations are tuned in during seek tuning or BSM when AF is on.
- When you recall a preset station, the tuner may update the preset station with a new frequency from the station's AF list. (This is only available when using presets on the F1 or F2 bands.) No preset number appears on the display if the RDS data for the station received differs from that for the originally stored station.
- Sound may be temporarily interrupted by another program during a AF frequency search.
- AF can be turned on or off independently for each FM band.

Using PI Seek

If the unit fails to find a suitable alternative frequency, or if you are listening to a broadcast and the reception becomes weak, the unit will automatically search for a different station with the same programming. During the search, **PI SEEK** is displayed and the output is muted. The muting is discontinued after completion of the PI Seek, whether or not a different station is found.

Using Auto PI Seek for preset stations

When preset stations cannot be recalled, as when travelling long distances, the unit can be set to perform PI Seek during preset recall.

The default setting for Auto PI Seek is off.
 See Switching Auto PI Seek on page 36.

Limiting stations to regional programming

When AF is used to automatically retune frequencies, the regional function limits the selection to stations broadcasting regional programs.

1 Press FUNCTION to select REG.

Press **FUNCTION** until **REG** appears in the display.

2 Press ▲ to turn the regional function on.

Press ▲ and **REG**:**ON** is displayed.

3 Press ▼ to turn the regional function off.

Press ▼ and **REG**:**OFF** is displayed.



- Regional programming and regional networks are organized differently depending on the country (i.e., they may change according to the hour, state or broadcast area).
- The preset number may disappear on the display if the tuner tunes in a regional station which differs from the originally set station.
- The regional function can be turned on or off independently for each FM band.

RDS

Receiving traffic announcements

TA (traffic announcement standby) lets you receive traffic announcements automatically, no matter what source you are listening to. TA can be activated for both a TP station (a station that broadcasts traffic information) or an enhanced other network's TP station (a station carrying information which cross-references TP stations).

1 Tune in a TP or enhanced other network's TP station.

When you are tuned into a TP or enhanced other network's TP station the TP () indicator will light.

2 Press TA to turn traffic announcement standby on.

Press **TA** and **TA ON** appears in the display. The tuner will standby for traffic announcements.

■ To turn traffic announcements standby off, press **TA** again.

3 Use VOLUME to adjust the TA volume when a traffic announcement begins.

Rotate to increase or decrease the volume. The newly set volume is stored in memory and recalled for subsequent traffic announcements.

4 Press TA while a traffic announcement is being received to cancel the announcement.

The tuner returns to the original source but remains in the standby mode until **TA** is pressed again.

 You can also cancel the announcement by pressing SOURCE, BAND, ▲, ▼, ◄ or ► while a traffic announcement is being received.

Motes

- You can also turn on or off TA function in the menu that appears with the pressing of FUNCTION.
- The system switches back to the original source following traffic announcement reception.
- Only TP and enhanced other network's TP stations are tuned in during seek tuning or BSM when TA is on.

Responding to the TP alarm

When a TP or enhanced other network's TP station is lost due to a weak signal the TP () indicator is extinguished and a series of short beeps, about five seconds long, sound to remind you to select another TP or enhanced other network's TP station.

When listening to the tuner, tune in another TP or enhanced other network's TP station.

Using PTY functions

You can tune in a station by using PTY information.

Searching for a RDS station by PTY information

You can search for general types of broadcasting programs, such as those listed on page 17.

1 Press FUNCTION to select program type selection (PTY).

Press **FUNCTION** until program type appears in the display.

2 Press ◀ or ▶ to select a program type.

There are four program types:

NEWS/INF—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

3 Press ▲ to begin the search.

When you press ▲ the program type name in the display begins to flash. The unit searches for a station broadcasting that program type. When a station is found its program service name is displayed.

To cancel the search, press ▼.



- The program of some stations may differ from that indicated by the transmitted PTY.
- If no station is broadcasting the type of program you searched for, NOTFOUND is displayed for about two seconds and then the tuner returns to the original station.

Using news program interruption

When a news program is broadcast from a PTY code news station the unit can switch from any station to the news broadcast station. When the news program ends, reception of the previous program resumes.

Press TA and hold to turn on news program interruption.

Press **TA** until **NEWS ON** appears in the display.

- To turn off news program interruption, press
 TA and hold until NEWS OFF appears in the display.
- A news program can be cancelled by pressing
 TA.



You can also turn on or off news program in the menu that appears with the pressing of **FUNCTION**.

Receiving PTY alarm broadcasts

PTY alarm is a special PTY code for announcements regarding emergencies such as natural disasters. When the tuner receives the radio alarm code, **ALARM** appears on the display and the volume adjusts to the TA volume. When the station stops broadcasting the emergency announcement, the system returns to the previous source.

- An emergency announcement can be cancelled by pressing TA.
- You can also cancel an emergency announcement by pressing SOURCE, BAND,

▲, **▼**, **◄** or **▶**. ■

Using radio text

This tuner can display radio text data transmitted by RDS stations, such as station information, the name of the currently broadcast song and the name of the artist.

 The tuner automatically memorizes the three latest radio text broadcasts received, replacing text from the least recent reception with new text when it is received.

Displaying radio text

You can display the currently received radio text and the three most recent radio text.

1 Press DISPLAY and hold to display radio text.

Radio text for the currently broadcasting station is displayed.

- You can cancel radio text display by pressing BAND.
- When no radio text is received, NO TEXT is displayed.

RDS

2 Press ◀ or ▶ to recall the three most recent radio text.

Pressing ◀ or ▶ switches between the current and the three radio text data displays.

• If there is no radio text data in memory the display will not change.

3 Press ▲ or ▼ to scroll.

Press ▲ to go to the beginning. Press ▼ to scroll the radio text data.



If you do not perform an operation within eight seconds, the radio text mode is cancelled.

Storing and recalling radio text

You can store data from up to six radio text transmissions at buttons **1–6**.

1 Display the radio text you want to store in memory.

Refer to *Displaying radio text* on the previous page.

2 Press any of 1–6 and hold to store the selected radio text.

The memory number will display and the selected radio text has been stored in memory. The next time you press the same **1–6** button in the radio text display the stored text is recalled from memory. •

PTY list

General	Specific	Type of program
NEWS/INF	NEWS	News
	AFFAIRS	Current affairs
	INFO	General information and advice
	SPORT	Sports
	WEATHER	Weather reports/meteorological information
	FINANCE	Stock market reports, commerce, trading, etc.
POPULAR	POP MUS	Popular music
	ROCK MUS	Contemporary modern music
	EASY MUS	Easy listening music
	OTH MUS	Non categorized music
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Country music
	NAT MUS	National music
	OLDIES	Oldies music, golden oldies
	FOLK MUS	Folk music
CLASSICS	L. CLASS	Light classical music
-	CLASSIC	Serious classical music
OTHERS	EDUCATE	Educational programs
	DRAMA	All radio plays and serials
	CULTURE	National or regional culture
	SCIENCE	Nature, science and technology
	VARIED	Light entertainment
	CHILDREN	Children's
	SOCIAL	Social affairs
	RELIGION	Religion affairs or services
	PHONE IN	Phone In
	TOURING	Travel programs, not for announcements about traffic problems
	LEISURE	Hobbies and recreational activities
	DOCUMENT	Documentaries

Playing a CD



These are the basic steps necessary to play a CD with your built-in CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

① Play time indicator Shows the elapsed playing time of the current track.

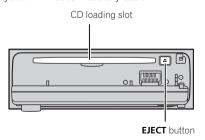
2 **Track number indicator**Shows the track currently playing.

1 Press OPEN to open the front panel. CD loading slot appears.

• After a CD has been inserted, press **SOURCE** to select the built-in CD player.

2 Insert a CD into the CD loading slot.

Playback will automatically start.



- You can eject a CD by pressing **EJECT**.
- To avoid a malfunction, make sure that no metal object comes into contact with the terminals when the front panel is open.

3 Close the front panel.

4 Use VOLUME to adjust the sound level.

Rotate to increase or decrease the volume.

5 To perform fast forward or reverse, press and hold ◀ or ▶.

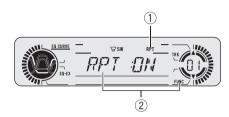
6 To skip back or forward to another track, press ◀ or ▶.

Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.



- The built-in CD player plays one, standard, 12cm or 8-cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing 8-cm CDs.
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- If you cannot insert a disc completely or if after you insert a disc the disc does not play, check that the label side of the disc is up.
 Press EJECT to eject the disc, and check the disc for damage before inserting the disc again.
- If the built-in CD player does not operate properly, an error message such as ERROR-11 may be displayed. Refer to Understanding built-in CD player error messages on page 40.

Introduction of advanced built-in CD player operation



RPT indicator

Shows when repeat play is turned on.

② Function display Shows the function status.

Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

RPT (repeat play)—**RDM** (random play)

- —SCAN (scan play)—PAUSE (pause)
- To return to the playback display, press **BAND**.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display.

Repeating play

Repeat play lets you hear the same track over again.

Press FUNCTION to select RPT.

Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

Press ▲ to turn repeat play on.

RPT:ON appears in the display. The track currently playing will play and then repeat.

Press ▼ to turn repeat play off.

RPT:OFF appears in the display. The track currently playing will continue to play and then play the next track.



If you perform track search or fast forward/reverse, repeat play is automatically cancelled.

Playing tracks in a random order

Random play lets you play back tracks on the CD in a random order.

Press FUNCTION to select RDM.

Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

Press ▲ to turn random play on.

RDM:ON appears in the display. Tracks will play in a random order.

3 Press ▼ to turn random play off.

RDM: OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order.

Scanning tracks of a CD

Scan play lets you hear the first 10 seconds of each track on the CD.

Press FUNCTION to select SCAN.

Press **FUNCTION** until **SCAN** appears in the display.

2 Press ▲ to turn scan play on.

SCAN:ON appears in the display. The first 10 seconds of each track is played.

3 When you find the desired track press ▼ to turn scan play off.

SCAN :OFF appears in the display. The track will continue to play.

 If the display has automatically returned to the playback display, select SCAN again by pressing FUNCTION.



After scanning of a CD is finished, normal playback of the tracks will begin again.

Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1 Press FUNCTION to select PAUSE.

Press **FUNCTION** until **PAUSE** appears in the display.

2 Press ▲ to turn pause on.

PAUSE:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Press ▼ to turn pause off.

PAUSE:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on. ■

Using disc title functions

You can input CD titles and display the title. The next time you insert a CD for which you have entered a title, the title of that CD will be displayed.

Entering disc titles

Disc title input lets you input CD titles up to 8 letters long and up to 48 disc titles into the built-in CD player.

1 Play a CD that you want to enter the title.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.

 When playing a CD TEXT disc, you cannot switch to TITLE IN. The disc title will have already been recorded on a CD TEXT disc.

3 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.

Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in A B C ... X Y Z, numbers and symbols in 1 2 3 ... > [] order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as Z Y X ... C B A order.



4 Press ▶ to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

5 Move the cursor to the last position by pressing ▶ after entering the title.

When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

6 Press BAND to return to the playback display.

Motes

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from built-in CD player, and are recalled when the disc is reinserted.
- After data for 48 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.

Displaying disc titles

You can display the title of any disc that has had a disc title entered.

Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**DISC TTL** (disc title)

When you select **DISC TTL**, the title of the currently playing disc is shown in the display.

■ If no title has been entered for the currently playing disc, **NO TITLE** is displayed. ■

Using CD TEXT functions

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title, track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

Displaying titles on CD TEXT discs

Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**DISC TTL** (disc title)—**ART NAME** (disc artist name)—**TRK TTL** (track title)

- -ART NAME (track artist name)
 - If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, NO XXXX will be displayed (e.g., NO T-TTL).

Scrolling titles in the display

This unit can display the first 8 letters only of **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** and **ART NAME**. When the recorded information is longer than 8 letters, you can scroll the text to the left so that the rest of the title can be seen.

• Press DISPLAY and hold until the title begins to scroll to the left.

Playing a CD



You can use this unit to control a multi-CD player, which is sold separately.

These are the basic steps necessary to play a CD with your multi-CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

1) Disc number indicator

Shows the disc currently playing.

② Play time indicator

Shows the elapsed playing time of the current track.

3 Track number indicator

Shows the track currently playing.

1 Press SOURCE to select the multi-CD player.

Press **SOURCE** until you see **MULTI CD** displayed.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.

Rotate to increase or decrease the volume.

3 Select a disc you want to listen to with the 1–6 buttons.

For discs located at 1 to 6, press the corresponding number button.

If you want to select a disc located at 7 to 12, press and hold the corresponding numbers such as **1** for disc 7, until the disc number appears in the display.

• You can also sequentially select a disc by pressing $\blacktriangle/\blacktriangledown$.

4 To perform fast forward or reverse, press and hold ◀ or ▶.

5 To skip back or forward to another track, press ◀ or ▶.

Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track

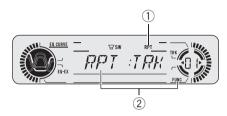


- When the multi-CD player performs the preparatory operations, READY is displayed.
- If the multi-CD player does not operate properly, an error message such as ERROR-11
 may be displayed. Refer to the multi-CD player owner's manual.
- If there are no discs in the multi-CD player magazine, NO DISC is displayed.

50-disc multi-CD player

Only those functions described in this manual are supported for 50-disc multi-CD players.

Introduction of advanced multi-CD player operation



RPT indicator

Shows when repeat range is selected to current track.

② Function display

Shows the function status.

Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

RPT (repeat play)—LIST (disc title list)—RDM (random play)—SCAN (scan play)—ITS-P (ITS play)—PAUSE (pause)—COMP (compression and DBF)

• To return to the playback display, press **BAND**.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display.

Repeating play

There are three repeat play ranges for the multi-CD player: MCD (multi-CD player repeat), TRK (one-track repeat) and DSC (disc repeat).

Press FUNCTION to select RPT.

Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

Press \triangleleft or \triangleright to select the repeat range.

Press

✓ or

until the desired repeat range appears in the display.

- MCD Repeat all discs in the multi-CD
- TRK Repeat just the current track
- **DSC** Repeat the current disc

Notes

- If you select other discs during repeat play. the repeat play range changes to MCD.
- If you perform track search or fast forward/reverse during TRK, the repeat play range changes to DSC.

Playing tracks in a random order

Random play lets you play back tracks in a random order within the repeat range, MCD and DSC.

Select the repeat range.

Refer to Repeating play on this page.

Press FUNCTION to select RDM.

Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

Press **A** to turn random play on.

RDM:ON appears in the display. Tracks will play in a random order within the previously selected MCD or DSC ranges.

Press ▼ to turn random play off.

RDM:OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order.



If you turn random play on during **DSC** and then return to the playback display, **DRDM** appears in the display. •

Scanning CDs and tracks

While you are using **DSC**, the beginning of each track on the selected disc plays for about 10 seconds. When you are using **MCD**, the beginning of the first track of each disc is played for about 10 seconds.

1 Select the repeat range.

Refer to Repeating play on the previous page.

2 Press FUNCTION to select SCAN.

Press **FUNCTION** until **SCAN** appears in the display.

3 Press ▲ to turn scan play on.

SCAN:ON appears in the display. The first 10 seconds of each track of the current disc (or the first track of each disc) is played.

4 When you find the desired track (or disc) press ▼ to turn scan play off.

SCAN :OFF appears in the display. The track (or disc) will continue to play.

 If the display has automatically returned to the playback display, select SCAN again by pressing FUNCTION.

Notes

- After track or disc scanning is finished, normal playback of the tracks will begin again.
- If you turn scan play on during DSC and then return to the playback display, DSCN appears in the display.

Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1 Press FUNCTION to select PAUSE.

Press **FUNCTION** until **PAUSE** appears in the display.

2 Press ▲ to turn pause on.

PAUSE:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Press ▼ to turn pause off.

PAUSE:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on. ■

Using ITS playlists

ITS (instant track selection) lets you make a playlist of favorite tracks from those in the multi-CD player magazine. After you have added your favorite tracks to the playlist you can turn on ITS play and play just those selections.

Creating a playlist with ITS programming

You can use ITS to enter and playback up to 99 tracks per disc, up to 100 discs (with the disc title). (With multi-CD players sold before the CDX-P1250 and CDX-P650, up to 24 tracks can be stored in the playlist.)

1 Play a CD that you want to program.

Press ▲ or ▼ to select a CD.

English

Multi-CD Player

Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After TITLE IN is displayed, press FUNCTION repeatedly, the following functions appear in the display:

TITLE IN (disc title input)—ITS (ITS programming)

- 3 Select a desired track by pressing ◀ or ▶.
- 4 Press ▲ to store the currently playing track in the playlist.

ITS IN is displayed briefly and the currently playing selection is added to your playlist. The display then shows ITS again.

Press BAND to return to the playback display.



After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

Playback from your ITS playlist

ITS play lets you listen to the tracks that you have entered into your ITS playlist. When you turn on ITS play, tracks from your ITS playlist in the multi-CD player will begin to play.

Select the repeat range.

Refer to Repeating play on page 23.

2 Press FUNCTION to select ITS-P.

Press **FUNCTION** until **ITS-P** appears in the display.

3 Press ▲ to turn ITS play on.

ITS-P:ON appears in the display. Playback begins of those tracks from your playlist within the previously selected MCD or DSC ranges.

 If no tracks in the current range are programmed for ITS play then EMPTY is displayed.

Press ▼ to turn ITS play off.

ITS-P:OFF appears in the display. Playback will continue in normal order from the currently plaving track and CD.

Erasing a track from your ITS playlist

When you want to delete a track from your ITS playlist, you can if ITS play is on. If ITS play is already on, skip to step 2. If ITS play is not already on, press **FUNCTION**.

- Play a CD you want to delete a track from your ITS playlist, and turn ITS play on. Refer to Playback from your ITS playlist on this page.
- 2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After TITLE IN is displayed, press FUNCTION until ITS appears in the display.

- 3 Select a desired track by pressing ◀ or
- 4 Press ▼ to erase a track from your ITS playlist.

The currently playing selection is erased from your ITS playlist and playback of the next track from your ITS playlist begins.

- If there are no tracks from your playlist in the current range, **EMPTY** is displayed and normal play resumes.
- 5 Press BAND to return to the playback display.

Erasing a CD from your ITS playlist

When you want to delete all tracks of a CD from your ITS playlist, you can if ITS play is off.

1 Play a CD that you want to delete.

Press ▲ or ▼ to select a CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** until **ITS** appears in the display.

3 Press ▼ to erase all tracks on the currently playing CD from your ITS playlist.

All tracks on the currently playing CD are erased from your playlist and **ITS CLR** is displayed.

4 Press BAND to return to the playback display. ■

Using disc title functions

You can input CD titles and display the title. Then you can easily search for and select a desired disc for play.

Entering disc titles

Disc title input lets you input CD titles up to 8 letters long and up to 100 disc titles (with ITS playlist) into the multi-CD player.

1 Play a CD that you want to enter the title.

Press ▲ or ▼ to select a CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.

After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:

TITLE IN (disc title input)—**ITS** (ITS programming)

• When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, you cannot switch to **TITLE IN.** The disc title will have already been recorded on a CD TEXT disc.

3 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.

Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in A B C ... X Y Z, numbers and symbols in 1 2 3 ... > [] order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as Z Y X ... C B A order.



4 Press ▶ to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

5 Move the cursor to the last position by pressing ▶ after entering the title.

When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

6 Press BAND to return to the playback display.



- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.
- After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

Displaying disc titles

You can display the title of any disc that has had a disc title entered.

Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**DISC TTL** (disc title)

When you select DISC TTL, the title of the currently playing disc is shown in the display.

 If no title has been entered for the currently playing disc, NO TITLE is displayed.

Selecting discs from the disc title list

Disc title list lets you see the list of disc titles that have been entered into the multi-CD player and select one of them to playback.

Press FUNCTION to select LIST.

Press **FUNCTION** until **LIST** appears in the display.

2 Press ◀ or ▶ to scroll through the list of titles that have been entered.

 If no title has been entered for a disc, title is not displayed.

Press ▲ to play your favorite CD title.

That selection will begin to play.

Using CD TEXT functions

You can use these functions only with a CD TEXT compatible multi-CD player.

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title. track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

Displaying titles on CD TEXT discs

Press DISPLAY

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—DISC TTL (disc title)—ART NAME (disc artist name)—TRK TTL (track title)

- —ART NAME (track artist name)
- If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, NO XXXX will be displayed (e.a., NO T-TTL).

Scrolling titles in the display

This unit can display the first 8 letters only of DISC TTL. ART NAME, TRK TTL and ART NAME. When the recorded information is longer than 8 letters, you can scroll the text to the left so that the rest of the title can be seen

Press DISPLAY and hold until the title begins to scroll to the left.

The rest of the title will appear in the display.

Using compression and bass emphasis

You can use these functions only with a multi-CD player that supports them.

Using COMP (compression) and DBE (dynamic bass emphasis) functions let you adjust the sound playback quality of the multi-CD player. Each of the functions have a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. DBE boosts bass levels to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select through them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

1 Press FUNCTION to select COMP.

Press **FUNCTION** until **COMP** appears in the display.

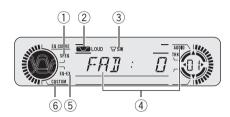
 If the multi-CD player does not support COMP/DBE, NO COMP is displayed when you attempt to select it.

2 Press ▲ or ▼ to select your favorite setting.

Press ▲ or ▼ repeatedly to switch between the following settings:

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—DBE 1—DBE 2

Introduction of audio adjustments



1 SFEQ indicator

Appears in the display when SFEQ function can be activated.

② Loudness indicator

Appears in the display when loudness is turned on.

3 SW indicator

Shows when the subwoofer output is turned on

4 Audio display

Shows the audio adjustments status.

5 EQ-EX indicator

Appears in the display when EQ-EX function can be activated.

6 CUSTOM indicator

Shows when custom equalizer curve is presently selected.

Press AUDIO to display the audio function names.

Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following audio functions:

FAD (balance adjustment)—EQ-L (equalizer curve adjustment)—B (bass and treble level adjustment)—LOUD (loudness)—SUB, W (subwoofer on/off setting)/NOFAD (non fading output on/off setting)—80: 0 (subwoofer setting)/NOFAD (non fading output setting)

- —**HPF** (high pass filter)—**SLA** (source level adjustment)
- If EQ-EX function has been selected and only when EQ-EX is turned on and **CUSTOM** is selected as the equalizer curve, you can switch to
- When the subwoofer controller setting is only
 P/O:FUL, you cannot switch to SUB, W. (Refer to page 37.)
- You can select the **80: 0** only when subwoofer output is turned on in the **SUB, W**.
- When the subwoofer controller setting is only **P/O :FUL**, you can switch to the non fading output on/off setting. (Refer to page 37.)
- You can select the non fading output setting only when non fading output is turned on in the non fading output on/off setting.
- When selecting the FM tuner as the source, you cannot switch to **SLA**.
- To return to the display of each source, press
 BAND.



If you do not operate the audio function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the source display.

Compensating for equalizer curves (EQ-EX)

The EQ-EX compensates for each equalizer curve. Furthermore, you can adjust bass and treble for each source when **CUSTOM** curve is selected.

- If SFEQ has been previously selected, press EQ-EX and hold to switch to EQ-EX and EQ-EX appears in the display.
- Press EQ-EX to turn EQ-EX on.
 EQ-EX:ON appears in the display. EQ-EX is now on.
- To turn EQ-EX off, press EQ-EX.

Setting the sound focus equalizer (SFEQ)

Clarifying the sound image of vocals and instruments allows the simple staging of a natural, pleasant sound environment. Even greater listening enjoyment will be obtained if seating positions are chosen carefully. **FRT1** boosts the treble on the front output and the bass on the rear output. **FRT2** boosts the treble and the bass on the front output and the bass on the rear output. (The bass boost is the same for both front and rear.) For both **FRT1** and **FRT2**, **H** setting provides a more pronounced effect than **L** setting.

1 Press EQ-EX and hold to switch to SFEQ function.

Press **EQ-EX** and hold until **SFEQ** indicator appears in the display.

■ To switch to EQ-EX function, press **EQ-EX** and hold

2 Press EQ-EX to select the desired SFEQ setting.

Press **EQ-EX** repeatedly to switch between the following settings:

FRT1-H (front 1-high)—FRT1-L (front 1-low)
—FRT2-H (front 2-high)—FRT2-L (front 2-low)
—CUSTOM (custom)—SFEQ OFF (off)

3 Press ◀ or ▶ to select the desired position.

Press ◀ or ▶ until the desired position appears in the display. L (left)—C (center)—R (right)



- If you adjust the bass or treble, CUSTOM
 memorizes an SFEQ setting in which the bass
 and treble are adjusted for personal preference.
- If you switch the SFEQ setting, the HPF function is automatically turned off. By turning the

HPF function on after selecting the SFEQ setting, you can combine HPF function with SFEQ function.

Using balance adjustment

You can select a fader/balance setting that provides an ideal listening environment in all occupied seats.

Press AUDIO to select FAD.

Press **AUDIO** until **FAD** appears in the display.

• If the balance setting has been previously adjusted, **BAL** will be displayed.

2 Press ▲ or ▼ to adjust front/rear speaker balance.

Each press of ▲ or ▼ moves the front/rear speaker balance towards the front or the rear. FAD:F15 – FAD:R15 is displayed as the front/rear speaker balance moves from front to rear.

- **FAD**: **0** is the proper setting when only two speakers are used.
- When the rear output setting is **R-SP:S/W**, you cannot adjust front/rear speaker balance. Refer to *Setting the rear output and subwoofer controller* on page 37.

3 Press ◀ or ▶ to adjust left/right speaker balance.

When you press ◀ or ▶, **BAL: 0** is displayed. Each press of ◀ or ▶ moves the left/right speaker balance towards the left or the right. **BAL: L9 – BAL: R9** is displayed as the left/right speaker balance moves from left to right. ■

Using the equalizer

The equalizer lets you adjust the equalization to match car interior acoustic characteristics as desired.

Recalling equalizer curves

There are six stored equalizer curves which you can easily recall at any time. Here is a list of the equalizer curves:

Display	Equalizer curve
SPR-BASS	Super bass
POWERFUL	Powerful
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal
CUSTOM	Custom
EQ FLAT	Flat

- **CUSTOM** is an adjusted equalizer curve that you create.
- A separate CUSTOM curve can be created for each source. (The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same equalizer adjustment setting automatically.) If you make adjustments, the equalizer curve settings will be memorized in CUSTOM.
- When EQ FLAT is selected no supplement or correction is made to the sound. This is useful to check the effect of the equalizer curves by switching alternatively between EQ FLAT and a set equalizer curve.

Press EQ to select the equalizer.

Press **EQ** repeatedly to switch between the following equalizer:

SPR-BASS—POWERFUL—NATURAL— VOCAL—CUSTOM—EQ FLAT

Adjusting equalizer curves

You can adjust the currently selected equalizer curve setting as desired. Adjusted equalizer curve settings are memorized in **CUSTOM**.

1 Press AUDIO to select the equalizer curve adjustment.

Press **AUDIO** until **EQ-L** appears in the display.

• If the equalizer band has been previously adjusted, the band of that previously selected will be displayed instead of **EQ-L**.

2 Press ◀ or ▶ to select the equalizer band to adjust.

Each press of ◀ or ▶ selects equalizer bands in the following order:

EQ-L (low)—**EQ-M** (mid)—**EQ-H** (high)

3 Press ▲ or ▼ to adjust the level of the equalizer band.

Each press of \triangle or ∇ increases or decreases the level of the equalization band.

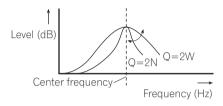
- +6 -6 is displayed as the level is increased or decreased.
- You can then select another band and adjust the level.



If you make adjustments, ${\bf CUSTOM}$ curve is updated.

Fine adjusting equalizer curve

You can adjust the center frequency and the Q factor (curve characteristics) of each currently selected curve band (EQ-L/EQ-M/EQ-H).



1 Press AUDIO and hold until frequency and the Q factor (e.g., F- 80:Q1W) appears in the display.

2 Press AUDIO to select the band for adjustment from among low, mid and high.

Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following functions:

Low—Mid—High—**B** (bass adjustment)—**T** (treble adjustment)

 If EQ-EX function has been selected and only when EQ-EX is turned on and CUSTOM is selected as the equalizer curve, you can switch to B and T.

3 Press ◀ or ▶ to select the desired frequency.

Press ◀ or ▶ until the desired frequency appears in the display.

Low: **40—80—100—160** (Hz) Mid: **200—500—1k—2k** (Hz)

High: **3k—8k—10k—12k** (Hz)

4 Press ▲ or ▼ to select the desired Q factor.

Press ▲ or ▼ until the desired Q factor appears in the display.

2N-1N-1W-2W

Note

If you make adjustments, **CUSTOM** curve is updated. ■

Adjusting bass and treble

You can adjust bass and treble settings.

- If EQ-EX function has been selected and only when EQ-EX is turned on and CUSTOM is selected as the equalizer curve, you can adjust bass and treble settings.
- If SFEQ has been set to FRT1, bass adjustment affects only the rear output: front output cannot be adjusted.
- If SFEQ has been set to FRT1 or FRT2, treble adjustment affects only the front output: rear output cannot be adjusted.

Adjusting bass and treble level

You can adjust the bass and treble level.

1 Press AUDIO to select B.

Press AUDIO until B appears in the display.

• If the treble level has been previously adjusted, **T** will be displayed.

Press \triangleleft and **B** is displayed. Press \triangleright and **T** is displayed.

3 Press ▲ or ▼ to adjust the level.

Each press of \blacktriangle or \blacktriangledown increases or decreases the selected bass or treble level. +6--6 is displayed as the level is increased or decreased.

Selecting bass frequency

You can select the bass frequency for level adiustment.

English

Audio Adjustments

- Press AUDIO and hold until frequency and the O factor (e.g., F- 80:O1W) appears in the display.
- 2 Press AUDIO to select B.

Press **AUDIO** until **B** appears in the display.

quency.

Press

✓ or

until the desired frequency appears in the display.

40—63—100—160 (Hz)

Selecting treble frequency

You can select the treble frequency for level adjustment.

- Press AUDIO and hold until frequency and the Q factor (e.g., F-80:Q1W) appears in the display.
- 2 Press AUDIO to select T.

Press **AUDIO** until **T** appears in the display.

3 Press or ► to select the desired freauency.

Press ◀ or ▶ until the desired frequency appears in the display.

2k—4k—6k—10k (Hz)

Adjusting loudness

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-sound ranges at low volume.

1 Press AUDIO to select LOUD.

Press **AUDIO** until **LOUD** appears in the display.

2 Press ▲ to turn loudness on.

Loudness level (e.g., LOUD :MID) appears in the display.

Press or to select a desired level.

Each press of

or

selects level in the following order:

LOW (low)—MID (mid)—HI (high)

Press ▼ to turn loudness off. **LOUD :OFF** appears in the display.

Using subwoofer output

This unit is equipped with a subwoofer output which can be turned on or off.

Press AUDIO to select SUB, W.

When the subwoofer controller setting is P/O:FUL, you cannot select SUB, W. Press **AUDIO** until **SUB**, **W** appears in the display.

- Press ▲ to turn subwoofer output on. SUB, W:NOR appears in the display. Subwoofer output is now on.
- If the subwoofer output phase has been set to the reverse, **SUB**, **W:REV** will be displayed.
- To turn subwoofer output off, press ▼.

3 Press ✓ or ► to select the phase of subwoofer output.

pears in the display. Press ▶ to select normal phase and **NOR** appears in the display.

Adjusting subwoofer settings

When the subwoofer output is on, you can adjust the cut-off frequency and the output level of the subwoofer

Press AUDIO to select 80: 0.

When the subwoofer output is on, you can select 80: 0. Press AUDIO until 80 appears in the display.

 If the subwoofer setting has been previously adjusted, the frequency of that previously selected will be displayed instead of 80.

125 (Hz) is displayed. Only frequencies lower

than those in the selected range are output from the subwoofer.

Press ▲ or ▼ to adjust the output level of the subwoofer.

Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the level of the subwoofer (e.g., +6 to -6). Press ▲ or ▼ until you see the desired value displayed.

Using non fading output

When the non fading output setting is on, the audio signal does not pass through this unit's low pass filter (for the subwoofer), but is output through the RCA output.

Press AUDIO to select non fading output on/off setting.

When the subwoofer controller setting is only P/O:FUL, you can switch to the non fading output on/off setting. (Refer to page 37.) Press AUDIO until NOFAD: ON appears in the display.

2 Press ▲ to turn non fading output on. **NOFAD:ON** appears in the display. Non fading output is now on.

To turn non fading output off, press ▼.

Adjusting non fading output level

When the non fading output is on, you can adjust the level of non fading output.

Press AUDIO to select non fading output setting.

Press AUDIO until NOFAD: 0 appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to adjust the output level of the non fading.

Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the level of the non fading (e.g., +6 to -6). Press ▲ or ▼ until you see the desired value displayed.

Using the high pass filter

When you do not want low sounds from the subwoofer output frequency range to play from the front or rear speakers, turn the HPF (high pass filter) on. Only frequencies higher than those in the selected range are output from the front or rear speakers.

Press AUDIO to select HPF.

Press **AUDIO** until **HPF** appears in the display.

Press ▲ to turn high pass filter on.

HPF: 80 appears in the display. High pass filter is now on.

- If the high pass filter has been previously adjusted, the frequency of that previously selected will be displayed instead of HPF: 80.
- To turn high pass filter off, press ▼.

Press ◀ or ▶ to select a high pass filter range.

and **HPF**:125 is displayed. Only frequencies higher than those in the selected range are output from the front or rear speakers.



If you switch the SFEQ setting, the HPF function is automatically turned off. By turning the HPF

function on after selecting the SFEQ setting, you can combine HPF function with SFEQ function. •

Adjusting source levels

SLA (source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

- Settings are based on the volume level of the FM tuner, which remains unchanged.
- 1 Compare the FM tuner volume level with the level of the source you wish to adjust (e.g., built-in CD player).
- 2 Press AUDIO to select SLA.

Press **AUDIO** until **SLA** appears in the display.

3 Press ▲ or ▼ to adjust the source volume.

Each press of **▲** or **▼** increases or decreases the source volume.

SLA: +4 – **SLA:** -4 is displayed as the source volume is increased or decreased.

Motes

- Since the FM tuner volume is the control, it is not possible to apply source level adjustments to the FM tuner.
- The MW/LW tuner volume level can also be adjusted with source level adjustments.
- The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same source level adjustment volume automatically.
- External unit 1 and external unit 2 are set to the same source level adjustment volume automatically.

Initial Settings

Adjusting initial settings



Initial settings lets you perform initial set up of different settings for this unit.

Function display

Shows the function status.

- 1 Press SOURCE and hold until the unit turns off.
- 2 Press FUNCTION and hold until function name appears in the display.

3 Press FUNCTION to select one of the initial settings.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following settings:

FM (FM tuning step)—**A-PI** (auto PI seek)
—**WARN** (warning tone)—**AUX** (auxiliary input)—**DIMMR** (dimmer)—**R-SP** (rear output and subwoofer controller)—**TEL** (telephone muting/attenuation)

Use the following instructions to operate each particular setting.

- To cancel initial settings, press **BAND**.
- You can also cancel initial settings by holding down **FUNCTION** until the unit turns off. ■

Setting the FM tuning step

Normally the FM tuning step employed by seek tuning is 50 kHz. When AF or TA is on, the tuning step automatically changes to 100 kHz. It may be preferable to set the tuning step to 50 kHz when AF is on.

1 Press FUNCTION to select FM.

Press **FUNCTION** repeatedly until **FM** appears in the display.

2 Press ◀ or ▶ to select the FM tuning step.

Pressing ◀ or ► will switch the FM tuning step between 50 kHz and 100 kHz while AF or TA is on. The selected FM tuning step will appear in the display.



The tuning step remains at 50 kHz during manual tuning.

Switching Auto PI Seek

The unit can automatically search for a different station with the same programming, even during preset recall.

1 Press FUNCTION to select A-PI.

Press **FUNCTION** repeatedly until **A-PI** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to turn A-PI on or off.

Pressing ▲ or ▼ will turn **A-PI** on or off and that status will be displayed (e.g., **A-PI :ON**). ■

Switching the warning tone

If the front panel is not detached from the head unit within five seconds of turning off the ignition, a warning tone will sound. You can turn off the warning tone.

1 Press FUNCTION to select WARN.

Press **FUNCTION** repeatedly until **WARN** appears in the display.

English

Initial Settings

2 Press ▲ or ▼ to turn WARN on or off.
Pressing ▲ or ▼ will turn WARN on or off and that status will be displayed (e.g.,

WARN:ON).

Switching the auxiliary setting

It is possible to use auxiliary equipment with this unit. Activate the auxiliary setting when using auxiliary equipment connected to this unit.

- 1 Press FUNCTION to select AUX.
 Press FUNCTION repeatedly until AUX appears in the display.
- 2 Press ▲ or ▼ to turn AUX on or off.

 Pressing ▲ or ▼ will turn AUX on or off and that status will be displayed (e.g.,

 AUX:ON). ■

Switching the dimmer setting

To prevent the display from being too bright at night, the display is automatically dimmed when the car's headlights are turned on. You can switch dimmer on or off.

- 1 Press FUNCTION to select DIMMR.
 Press FUNCTION repeatedly until DIMMR appears in the display.
- 2 Press ▲ or ▼ to turn DIMMR on or off. Pressing ▲ or ▼ will turn DIMMR on or off and that status will be displayed (e.g., DIMMR:ON). ■

Setting the rear output and subwoofer controller

This unit's rear output (rear speaker leads output) can be used for full-range speaker (R-SP:FUL) or subwoofer (R-SP:S/W) connection. If you switch the rear output setting to the R-SP:S/W, you can connect a rear speaker lead directly to a subwoofer without using an auxiliary amp.

Initially, the unit is set for rear full-range speaker connection (**R-SP:FUL**). When rear output are connected to full range speakers (when **R-SP:FUL** is selected), you can connect the RCA subwoofer output to a subwoofer. In this case, you can select whether to use the subwoofer controller's (low pass filter, phase) built-in **P/O:S/W** or the auxiliary **P/O:FUL**.

- 1 Press FUNCTION to select R-SP. Press FUNCTION repeatedly until R-SP appears in the display.
- 2 Press ▲ or ▼ to switch the rear output setting.

Pressing ▲ or ▼ will switch between **R-SP:FUL** (full-range speaker) and **R-SP:S/W**(subwoofer) and that status will be displayed.

- When no subwoofer is connected to the rear output, select **R-SP:FUL**.
- When a subwoofer is connected to the rear output, set for subwoofer R-SP:S/W.
- When the rear output setting is **R-SP:S/W**, you cannot change the subwoofer controller.

3 Press ◀ or ➤ to switch the subwoofer output or non fading output.

Pressing ◀ or ▶ will switch between P/O :S/W and P/O :FUL and that status will be displayed.

Initial Settings

Motes

- Even if you change this setting, there is no output unless you turn the non fading output (refer to *Using non fading output* on page 34) or subwoofer output (refer to *Using subwoofer output* on page 33) in the audio menu on.
- If you change the subwoofer controller, subwoofer output and non fading output in the audio menu return to the factory settings.

Switching the telephone muting/attenuation

Sound from this system is muted or attenuated automatically when a call is made or received using a cellular telephone connected to this unit.

- The sound is turned off, MUTE or ATT is displayed and no audio adjustment is possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.

1 Press FUNCTION to select TEL.

Press **FUNCTION** repeatedly until **TEL** appears in the display.

2 Press ✓ or ► to switch the telephone muting/attenuation.

Pressing ◀ or ▶ will switch between **TEL:ATT** (attenuation) and **TEL:MUT** (muting) and that status will be displayed. ■

English

Using the AUX source

An IP-BUS-RCA Interconnector such as the CD-RB20/CD-RB10 (sold separately) lets you connect this unit to auxiliary equipment featuring RCA output. For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector owner's manual.

Selecting AUX as the source

 Press SOURCE to select AUX as the source.

Press **SOURCE** until **AUX** appears in the display.

 If the auxiliary setting is not turned on. AUX cannot be selected. For more details, see Switching the auxiliary setting on page 37.

Setting the AUX title

The title displayed for the **AUX** source can be changed.

- After you have selected AUX as the source, press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.
- Press ▲ or ▼ to select a letter of the al-2 phabet.

Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in ABC ... XYZ, numbers and symbols in 123 ... > [] order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as Z YX...CBA order.



3 Press ▶ to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, press ▶ to move the cursor to the next position and

backwards in the display.

Move the cursor to the last position by pressing > after entering the title.

When you press ▶ one more time, the entered title is stored in memory.

Press BAND to return to the playback display.

Setting the level indicator

These are two stored level indicator to select from.

Press EQ and hold to select the level indicator.

Press **EQ** and hold repeatedly to switch between the following settings:

Level indicator 1—Level indicator 2—Level indicator full—Level indicator off

Additional Information

Understanding built-in CD player error messages

When problems occur during CD play an error message may appear on the display. If an error message appears on the display refer to the table below to see what the problem is and the suggested method of correcting the problem. If the error cannot be corrected, contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center.

Message	Cause	Action
ERROR-11, 12, 17, 30	Dirty disc	Clean disc.
ERROR-11, 12, 17, 30	Scratched disc	Replace disc.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Electrical or mechanical	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a differ- ent source, then back to the CD player.
ERROR-44	All tracks are skip tracks	Replace disc.
HEAT	CD player over- heated	Turn off the CD player until the CD player cools down.

CD player and care

 Use only CDs that have either of the two Compact Disc Digital Audio marks as shown below.





Use only normal, round CDs. If you insert irregular, non-round, shaped CDs they may
jam in the CD player or not play properly.





- Check all CDs for cracks, scratches or warped discs before playing. CDs that have cracks, scratches or are warped may not play properly. Do not use such discs.
- Avoid touching the recorded (non-printed side) surface when handling the disc.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and do not expose the discs to high temperatures.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- To clean dirt from a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center of the disc.



- If the heater is used in cold weather, moisture may form on components inside the CD player. Condensation may cause the CD player to not operate properly. If you think that condensation is a problem turn off the CD player for an hour or so to allow the CD player to dry out and wipe any damp discs with a soft cloth to remove the moisture.
- Road shocks may interrupt CD playback.

Additional Information

CD-R/CD-RW discs

- It may not be possible to play back CD-R/ CD-RW discs recorded on a music CD recorder or a personal computer because of disc characteristics, scratches or dirt on the disc, or dirt, condensation, etc. on the lens of this unit.
- Playback of discs recorded on a personal computer may not be possible depending on the application settings and the environment. Please record with the correct format. (For details, contact the manufacturer of the application.)
- Playback of CD-R/CD-RW discs may become impossible in case of direct exposure to sunlight, high temperatures, or the storage conditions in the car.
- Titles and other text information recorded on a CD-R/CD-RW disc may not be displayed by this unit (in the case of audio data (CD-DA)).
- This unit conforms to the track skip function of the CD-R/CD-RW disc. The tracks containing the track skip information are skipped automatically (in case of audio data (CD-DA)).
- If you insert a CD-RW disc into this unit, time to playback will be longer than when you insert a conventional CD or CD-R disc.
- Read the precautions with CD-R/CD-RW discs before using them.

Additional Information

Specifications

General

Power source 14.4 V DC (10.8 - 15.1 V allowable) Grounding system Negative type Max. current consumption10.0 A Dimensions (W \times H \times D): DIN Nose 188 × 58 × 20 mm D Chassis 178 × 50 × 162 mm Nose 170 × 46 × 15 mm

Weight1.4 kg Audio Maximum power output 50 W × 4 $50 \text{ W} \times 2/4 \Omega + 70 \text{ W} \times 1/2$ Ω (for subwoofer) Continuous power output ... 27 W × 4 (DIN 45324, +B=14.4 V) Load impedance $4 \Omega (4-8 \Omega [2 \Omega \text{ for 1 ch}] \text{ al-}$ lowable) Preout max output level/output impedance2.2 V/1 kΩ Equalizer (3-Band Parametric Equalizer): Low Frequency 40/80/100/160 Hz Q Factor 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted) Gain ±12dB Mid Frequency 200/500/1k/2k Hz Q Factor 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted) Gain ±12dB High Frequency 3.15k/8k/10k/12.5k Hz

Gain ±12dB Loudness contour Low+3.5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)

Mid+10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz) High+11 dB (100 Hz), +11 dB

when boosted)

(10 kHz) (volume: -30 dB)

Tone controls: Bass

Frequency 40/63/100/160 Hz

Gain ±12dB Treble

Gain ±12dB HPF.

Frequency 50/80/125 Hz Slope-12 dB/oct

Subwoofer:

Frequency 50/80/125 Hz Slope-18 dB/oct

Gain ±12dB

CD plaver

System Compact disc audio system Usable discsCompact disc Signal format:

Frequency2.5k/4k/6.3k/10k Hz

Sampling frequency 44.1 kHz Number of quantization bits16: linear

Frequency characteristics ... 5 - 20,000 Hz (±1 dB) Signal-to-noise ratio94 dB (1 kHz) (IEC-A net-

Dynamic range92 dB (1 kHz) Number of channels2 (stereo)

FM tuner

Frequency range87.5 - 108.0 MHz S/N: 30 dB) 50 dB quieting sensitivity 10 dBf (0.9 μ V/75 Ω , mono) stereo)

0.1 % (at 65 dBf, 1 kHz, mono)

Stereo separation45 dB (at 65 dBf, 1 kHz) Selectivity 80 dB (±200 kHz)

MW tuner

Usable sensitivity 18 µV (S/N: 20 dB) Signal-to-noise ratio 65 dB (IEC-A network)

LW tuner

Frequency range 153 - 281 kHz Signal-to-noise ratio 65 dB (IEC-A network)



Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

Contenido

Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Sírvase leer con detención estas instrucciones sobre la operación de modo que aprenda el modo de operar correctamente su modelo. *Una vez que haya leído las instrucciones, consérvelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.*

1 Antes de empezar

Acerca de este producto 45

Acerca de este manual 45

Precauciones 45

En caso de problemas 45

Protección del producto contra robo 45

- Extracción del panel delantero 46
- Colocación del panel delantero 46

Qué es cada cosa

Unidad principal **47**Control remoto opcional **48**

13 Encendido y Apagado

Encendido del sistema 49
Selección de una fuente 49
Apagado del sistema 49

14 Sintonizador

Audición de radio 50
Introducción a las operaciones avanzadas del sintonizador 51
Almacenaje y llamada de frecuencias 51
Sintonización de señales fuertes 51
Almacenaje de las frecuencias de radio más fuertes 52

⊕ RDS

Introducción a la operación RDS 53
Cambio de la visualización RDS 53
Selección de frecuencias alternativas 54

- Uso de la búsqueda Pl 54
- Uso de la búsqueda PI para emisoras preajustadas 54
- Limitación de las emisoras para programación regional 54

Recepción de anuncios de tráfico 55

Respuesta a la alarma TP 56
 Uso de las funciones PTY 56

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY 56

- Uso de la interrupción por programa de noticias 56
- Recepción de transmisiones de alarma PTY 57

Uso del texto de radio 57

- Visualización de texto de radio 57
- Almacenamiento y llamada de texto de radio 57

Lista PTY 58

06 Lector de CD incorporado

Reproducción de un CD 59
Introducción a las operaciones avanzadas del Lector de CD incorporado 60
Repetición de reproducción 60

Reproducción de las pistas en un orden aleatorio **60**Exploración de las pistas de un CD **61**

Pausa de la reproducción de un CD 61
Uso de las funciones de título de disco 61

- Introducción de títulos de disco
- Visualización de los títulos **62**

Uso de las funciones CD TEXT 62

- Visualización de títulos en discos CD TEXT 62
- Desplazamiento de títulos en la pantalla 62

☼ Lector de Multi-CD

Reproducción de un CD 63
Lector de Multi-CD de 50 discos 63
Introducción a las operaciones avanzadas de lector de Multi-CD 64

Repetición de reproducción **64**Reproducción de las pistas en un orden aleatorio **64**

Exploración de CDs y pistas 65
Pausa de la reproducción de un CD 65
Uso de listas de reproducción ITS 66

 Creación de una lista de reproducción con la programación ITS 66

Contenido

-	Reproducción	de	la lista	de
	reproducción I	TS	66	

- Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS 67
- Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS 67

Uso de las funciones de título de disco 67

- Introducción de títulos de disco 67
- Visualización de los títulos 68
- Selección de disco de la lista de títulos de disco 68

Uso de las funciones CD TEXT 69

- Visualización de títulos en discos CD TFXT 69
- Desplazamiento de títulos en la pantalla 69

Uso de la compresión y énfasis de los graves **69**

(B) Ajustes de audio

Introducción a los ajustes de audio **70**Compensación de las curvas de ecualización (EQ-EX) **70**

Ajuste del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ) **71**

Uso del ajuste del balance 71

Uso del ecualizador 72

- Llamada de las curvas de ecualización 72
- Ajuste de las curvas de ecualización 72
- Ajuste preciso de las curvas de ecualización 73

Ajuste de graves y agudos 73

- Ajuste del nivel de graves y agudos 73
- Selección de la frecuencia de graves 74
- Selección de la frecuencia de agudos 74

Ajuste de la sonoridad **74**Uso de la salida de subgraves **75**

 Ajuste de las definiciones de subgraves 75

Uso de la salida sin atenuación 75

Ajuste del nivel de la salida sin atenuación 76

Uso del filtro de paso alto **76**Ajuste de los niveles de la fuente **76**

(1) Ajustes iniciales

Configuración de los ajustes iniciales 78
Ajuste del paso de sintonización de FM 78
Cambio de la búsqueda PI automática 78
Cambio del tono de advertencia 79

Cambio del ajuste de componente

auxiliar 79

Cambio del ajuste del reductor de luz **79** Ajuste de la salida trasera y del controlador de subgraves **79**

Cambio de enmudecimiento/atenuación de teléfono **80**

10 Otras funciones

Uso de la fuente AUX 81

- Selección de AUX como la fuente 81
- Ajuste del título del componente auxiliar 81

Ajuste del indicador de nivel 81

Informaciones adicionales

Comprensión de los mensajes de error del lector de CD incorporado 82
Lector de CD y cuidados 82
Discos CD-R/CD-RW 83
Especificaciones 84

Antes de empezar

Acerca de este producto

Este producto cumple con las Directivas EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) y Directiva de Marcación CF (93/68/CFF).

Las frecuencias del sintonizador en este producto están asignadas para uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Medio, Africa y Oceanía. El uso en otras áreas puede resultar en una recepción incorrecta. Las funciones RDS funcionan solamente en áreas con emisoras FM que transmiten señales RDS.

Acerca de este manual

Este producto viene con diversas funciones sofisticadas que aseguran una recepción y operación superior. Todas las funciones han sido proyectadas para facilitar su uso al máximo, pero muchas funciones requieren explicación. El propósito de este manual de instrucciones es ayudarle a beneficiarse completamente del potencial del producto y maximizar su disfrute de audición.

Se recomienda familiarizarse con las funciones y operaciones leyendo con detención el manual antes de usar el producto. Es especialmente importante leer y observar las precauciones en esta página y en otras secciones.

Precauciones

 Hay pegada una etiqueta CLASS 1 LASER PRODUCT en la parte inferior de este producto.



- El CarStereo-Pass Pioneer es para uso solamente en Alemania.
- Mantenga este manual a mano como una referencia para los procedimientos de operación y precaución.
- Siempre mantenga el volumen suficientemente bajo de modo que pueda escuchar los sonidos fuera del coche.
- Proteja este producto de la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria preajustada se borrará y se debe reprogramarla.

En caso de problemas

Cuando este producto no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o centro de servicio Pioneer autorizado.

Protección del producto contra robo

El panel delantero se puede extraer de la unidad principal y se almacenar en su caja protectora proveída como una medida antirrobo.

 Si el panel delantero no se extrae de la unidad principal dentro de cinco segundos después de desconectar la llave de encendido, un tono de advertencia sonará.

Antes de empezar

 Se puede desactivar el tono de advertencia.
 Consulte Cambio del tono de advertencia en la página 79.

[Importante

- Nunca presione ni agarre la pantalla y los botones con fuerza excesiva al extraer o colocar el panel delantero.
- Evite sujetar el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero fuera del alcance de los rayos de luz del sol o alta temperaturas.

Extracción del panel delantero

- 1 Presione OPEN para abrir el panel delantero.
- 2 Agarre el lado izquierdo del panel delantero y tire de él hacia afuera con cuidado.

Cuide de no agarrarlo con fuerza o de que no se le caiga.

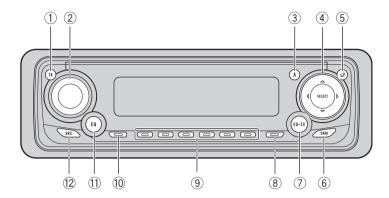


3 Coloque el panel delantero en su caja protectora proveída para almacenamiento seguro.

Colocación del panel delantero

 Vuelva a colocar el panel delantero; para ello, sosténgalo verticalmente con respecto a esta unidad y hágalo encajar fijamente en los ganchos de montaje.





Unidad principal

Oué es cada cosa

1 Botón TA

Presione para activar o desactivar la función de anuncios de tráfico.

② VOLUME

Al presionar **VOLUME**, el control sobresale de manera tal que resulta más fácil hacerlo girar. Para retraer VOLUME, vuelva a presionarlo. Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

3 Botón AUDIO

Presione para seleccionar los diversos controles de calidad del sonido

④ Botones ▲/▼/◄/▶

Presione para los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, inversión y búsqueda musical. También se usan para controlar las funciones.

⑤ Botón OPEN

Presione para abrir el panel delantero.

6 Botón BAND

Presione para seleccionar entre tres bandas FM y la banda MW/LW, y cancelar el modo de control de funciones.

7 Botón EQ-EX

Presione y mantenga presionado para cambiar entre las funciones EQ-EX v SFEQ. Presione para operar cada función.

8 Botón FUNCTION

Presione para seleccionar las funciones.

9 Botones 1–6

Presione para la sintonización preajustada y búsqueda de número de disco cuando utilice un lector Multi-CD.

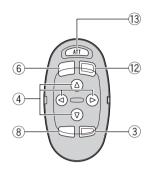
10 Botón DISPLAY

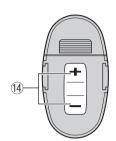
Presione para seleccionar las diferentes visualizaciones.

11) Botón EQ

Presione para seleccionar las diversas curvas de ecualización.

Oué es cada cosa





12 Botón SOURCE

Este sistema se activa seleccionando una fuente. Presione para pasar por todas las fuentes disponibles. •

Control remoto opcional

El control remoto de volante de dirección CD-SR100 se vende por separado.

La operación es igual cuando se usa los botones en la unidad principal. Consulte la explicación de la unidad principal acerca de la operación de cada botón con excepción de ATT, que se explica a continuación.

13 Botón ATT

Presione para bajar rápidamente el nivel de volumen, aproximadamente 90%. Presione una vez más para volver al nivel de volumen original.

(14) Botón VOLUME

Presione para aumentar o disminuir el volumen.

Encendido y Apagado

Encendido del sistema

Presione SOURCE para encender el sistema.

Cuando se selecciona una fuente, la unidad se encende. •

Selección de una fuente

Puede seleccionar la fuente que desea escuchar. Para cambiar al lector de CD incorporado, coloque un disco en el sistema (refiérase a la página 59).

Presione SOURCE para seleccionar una fuente.

Presione **SOURCE** repetidamente para cambiar entre las siguientes fuentes:

Sintonizador—Lector de CD incorporado— Lector de Multi-CD—Unidad externa 1— Unidad externa 2—AUX

Motas

- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambiará:
 - Cuando el producto correspondiente a cada fuente no está conectado a este sistema
 - Cuando no hay un disco cargado en el sistema
 - Cuando no hay un cargador cargado en el lector de Multi-CD.
 - Cuando AUX (entrada auxiliar) está desactivada (refiérase a la página 79).
- Unidad externa se refiere a un producto Pioneer (tal como un producto disponible en el futuro) que, mientras sea incompatible como una fuente, permite el control de funciones básicas por este sistema. Dos unidades externas se pueden controlar por este sistema. Cuando se conectan dos unidades externas, la asignación de ellas para unidad externa 1 o

- unidad externa 2 se ajusta automáticamente por este sistema.
- Si el cable azul/blanco de este producto está conectado al terminal de control de relé de antena automática del automóvil, la antena del automóvil se extiende cuando se enciende el producto. Para retraer la antena, apague el producto.

Apagado del sistema

• Presione SOURCE hasta que se apague el sistema. •

Sintonizador

Audición de radio



Estos son los pasos básicos necesarios para operar la radio. Las operaciones más avanzadas del sintonizador se proveen desde la página seguiente.

La función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) de este producto se puede activar y desactivar. Se debe desactivar la función AF para la operación de sintonización normal (refiérase a la página 54).

1 Indicador de estéreo (3)

Visualiza que la frecuencia seleccionada está siendo transmitida en estéreo.

② Indicador del número preajustado

Visualiza la emisora preajustada seleccionada.

3 Indicador de frecuencia

Visualiza la frecuencia en que el sintonizador está sintonizado.

(4) Indicador de banda

Visualiza cuál banda la radio está sintonizada: MW, LW o FM.

1 Presione SOURCE para seleccionar el sintonizador.

Presione **SOURCE** hasta que se visualice **TUNER**.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.

Gire para aumentar o disminuir el volumen.

3 Presione BAND para seleccionar una banda.

Presione **BAND** hasta que se visualice la banda deseada: **F1**, **F2**, **F3** para FM o **MW/LW**.

4 Para realizar la sintonización manual, presione ◀ o ▶ rápidamente.

Las frecuencias se desplazan hacia arriba o hacia abajo paso por paso.

5 Para realizar la sintonización por búsqueda, presione ◀ o ▶ durante aproximadamente un segundo y suelte.

El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con suficiente intensidad para una buena recepción.

- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda presionando ◀ o ▶ rápidamente.
- Si mantiene presionado ◀ o ▶, puede saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda empieza así que se suelta el botón.



Cuando la frecuencia seleccionada está siendo transmitida en estéreo, el indicador de estéreo (O) se ilumina.

Introducción a las operaciones avanzadas del sintonizador

Sintonizador



1 Indicador LOC

Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

- 2 Indicador del número preajustado Visualiza la emisora preajustada seleccionada.
- 3 Visualización de función Visualiza el estado de la función.

Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

BSM (memoria de las mejores emisoras) -REG (regional)-LOCAL (sintonización por

- búsqueda local)—selección de tipo de programa (PTY)—**TA** (espera por anuncio de tráfico) —**AF** (búsqueda de frecuencias alternativas) -NEWS (interrupción por programa de noticias)
- Para volver a la visualización de la frecuencia. presione BAND.
- Si se selecciona la banda MW/LW, se puede seleccionar solamente BSM o LOCAL.



Si no se opera la función dentro de aproximadamente 30 segundos, la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de la frecuencia.

Almacenaje y llamada de frecuencias

Si se presiona uno de los botones de sintonización preajustada 1-6, se puede fácilmente almacenar hasta seis frecuencias de emisoras para una llamada subsiguiente con la presión de un botón.

Cuando encuentre una frecuencia que desea almacenar en la memoria, presione un botón de sintonización preajustada 1-6 hasta que el número preajustado pare de destellar.

El número seleccionado destellará en el indicador de número preajustado en la memoria y permanecerá iluminado. La frecuencia de la emisora seleccionada ha sido almacenada en la memoria

Cuando presione el mismo botón de sintonización preajustada 1-6 en la próxima vez. la frecuencia de la emisora se llamará de la memoria.



- Hasta 18 emisoras FM, 6 para cada una de las tres bandas FM, y 6 emisoras MW/LW se pueden almacenar en la memoria.
- También se puede usar ▲ y ▼ para llamar a las frecuencias de radio designadas a los botones de sintonización preajustada 1-6.

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar solamente las emisoras con señales suficientemente fuertes para una buena recepción.

Sintonizador

1 Presione FUNCTION para seleccionar LOCAL.

Presione **FUNCTION** hasta que **LOCAL** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la sintonización por búsqueda local.

La sensibilidad de búsqueda local (**LOCAL 2**, por ejemplo) aparece en la pantalla.

3 Presione ◀ o ▶ para ajustar la sensibilidad.

Hay cuatro niveles de sensibilidad para FM y dos niveles para MW/LW:

FM: LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4

MW/LW: LOCAL 1—LOCAL 2

El ajuste **LOCAL 4** permite la recepción solamente de las emisoras más fuertes, mientras los ajustes más bajos permiten la recepción progresiva de las emisoras más débiles.

4 Cuando desee volver a la sintonización por búsqueda normal, presione ▼ para desactivar la sintonización por búsqueda local.

LOCALOFF aparece en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la función BSM. BSM comienza a destellar. Mientras BSM está destellando, las seis emisoras más fuertes se almacenan en los botones de sintonización preajustada 1–6 en el orden de las señales más fuertes. Cuando se completa la operación. BSM para de destellar.



Almacenar frecuencias con BSM puede reemplazar las frecuencias que han sido almacenadas usando 1–6.

Almacenaje de las frecuencias de radio más fuertes

La función BSM (memoria de las mejores emisoras) le permite almacenar automáticamente las seis emisoras más fuertes bajo los botones de sintonización preajustada **1–6**. Después de almacenadas, las emisoras más fuertes se pueden sintonizar con la presión de un botón.

1 Presione FUNCTION para seleccionar BSM.

Presione **FUNCTION** hasta que **BSM** aparezca en la pantalla.

Introducción a la operación RDS



RDS (sistema de datos de radio) es un sistema para proveer informaciones con las transmisiones FM. Estas informaciones inaudibles proveen funciones como el nombre del servicio de programa, tipo de programa, espera por anuncio de tráfico y sintonización automática, con el propósito de ayudar a los oyentes de radio a encontrar y sintonizar una emisora deseada.

① Nombre de servicio de programa Visualiza el nombre del programa que se está transmitiendo.

② Indicador de noticias (�͡▽)

Aparece cuando se recibe el programa de noticias definido.

③ Indicador TEXT

Aparece cuando se recibe el texto de radio.

4 Indicador TP (2)

Visualiza cuando una emisora TP está sintonizada.

• Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

BSM (memoria de las mejores emisoras)

—**REG** (regional)—**LOCAL** (sintonización por búsqueda local)—selección de tipo de progra-

ma (PTY)—**TA** (espera por anuncio de tráfico)
—**AF** (búsqueda de frecuencias alternativas)
—**NEWS** (interrupción por programa de noticias)

- Para volver a la visualización de la frecuencia, presione BAND.
- Si se selecciona la banda MW/LW, se puede seleccionar solamente **BSM** o **LOCAL**.

Notas

- Si no se opera la función dentro de aproximadamente 30 segundos, la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de la frecuencia
- El servicio RDS puede no se proveer por todas las emisoras.
- Las funciones RDS como AF y TA son activas solamente cuando la radio está sintonizada a una emisora RDS.

Cambio de la visualización RDS

Cuando se sintoniza una emisora RDS, se visualiza su nombre de servicio de programa. Se puede saber la frecuencia en que está.

Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Nombre de servicio de programa—Información PTY—Frecuencia

La información PTY (código de identificación de tipo de programa) se enumera en la página 58.

 La información PTY y la frecuencia de la emisora actual aparecen en la pantalla durante ocho segundos.

RDS

■ Si se recibe un código PTY cero de una emisora o la señal es demasiado débil como para que este sistema capte el código PTY, no se podrá cambiar a la pantalla de información PTY. En este caso, si se ha seleccionado la pantalla de información PTY, la pantalla aparecerá en blanco. ■

Selección de frecuencias alternativas

Si está escuchando a una transmisión y la recepción se pone débil o ocurren otros problemas, la unidad busca automáticamente una emisora diferente en la misma red que esté transmitiendo una señal más fuerte.

- Normalmente se deja la función AF activada.
- 1 Presione FUNCTION para seleccionar AF. Presione FUNCTION hasta que AF aparezca en la pantalla.
- 2 Presione ▲ para activar AF.
 Presione ▲ y AF:ON se visualiza.
- 3 Presione ▼ para desactivar AF.
 Presione ▼ y AF:OFF se visualiza.



- Solamente las emisoras RDS se sintonizan durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando la función AF está activada.
- Cuando se llama a una emisora preajustada, el sintonizador puede actualizar la emisora preajustada con una nueva frecuencia de la lista AF de emisoras. (Eso está solamente disponible cuando se usan los preajustes en las bandas F1 y F2.) No se visualiza ningún número preajustado en la pantalla si los datos RDS para la emisora recibida difieren de los datos para la emisora almacenada originalmente.

- El sonido puede se interrumpir temporalmente por otro programa durante la búsqueda de frecuencia AF.
- La función AF se puede activar y desactivar en forma independiente por cada banda FM.

Uso de la búsqueda Pl

Si la unidad falla para encontrar una frecuencia alternativa apropiada, o si usted está escuchando a una transmisión y la recepción se pone débil, la unidad buscará automáticamente una emisora diferente con la misma programación. Durante la búsqueda, se visualiza **PI SEEK** y la salida se silencia. El silenciamiento termina después de la búsqueda PI, si se encuentra o no una emisora diferente.

Uso de la búsqueda PI para emisoras preajustadas

Cuando no se pueden llamar a las emisoras preajustadas, cuando, por ejemplo, se viaja largas distancias, se puede ajustar la unidad para realizar la búsqueda PI durante la llamada de emisoras preajustadas.

 El ajuste predefinido para la búsqueda PI es desactivado. Consulte Cambio de la búsqueda PI automática en la página 78.

Limitación de las emisoras para programación regional

Cuando se usa AF para resintonizar frecuencias automáticamente, la función regional limita la selección para emisoras que transmiten programas regionales.

1 Presione FUNCTION para seleccionar REG.

Presione **FUNCTION** hasta que **REG** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la función regional.

Presione ▲ y **REG:ON** se visualiza.

3 Presione ▼ para desactivar la función regional.

Presione ▼ y **REG**:**OFF** se visualiza.



- La programación regional y redes regionales se organizan diferentemente dependiendo del país (o sea, pueden cambiar de acuerdo a la hora, estado o área de transmisión).
- El número preajustado puede desaparecer de la pantalla si el sintonizador sintoniza una emisora regional que difiere de la emisora ajustada originalmente.
- La función regional se puede activar o desactivar independientemente para cada banda
 FM.

Recepción de anuncios de tráfico

La función TA (espera por anuncio de tráfico) le permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, independientemente de la fuente que esté escuchando. La función TA se puede activar tanto para una emisora TP (una emisora que transmite informaciones de tráfico) como para una emisora TP de otra red realzada (una emisora que provee informaciones que hace referencias a emisoras TP).

1 Sintonice una emisora TP o emisora TP de otra red realzada.

Cuando se está sintonizado en una emisora TP o en una emisora TP de otra red realzada, el indicador TP (🌮) se ilumina.

2 Presione TA para activar la espera por anuncio de tráfico.

Presione **TA** y **TA ON** aparecerá en la pantalla. El sintonizador esperará los anuncios de tráfico.

 Para desactivar la espera por anuncio de tráfico, presione TA de nuevo.

3 Utilice VOLUME para ajustar el volumen TA cuando comienza un anuncio de tráfico.

Gire para aumentar o disminuir el volumen. El nuevo volumen ajustado se almacena en la memoria y se usa para los anuncios de tráfico subsecuentes.

4 Presione TA mientras un anuncio de tráfico está siendo recibido para cancelar el anuncio.

El sintonizador vuelve a la fuente original pero permanece en el modo de espera hasta que se presione **TA** de nuevo.

 También se puede cancelar el anuncio de tráfico presionando SOURCE, BAND, ▲, ▼, ◄ o ► mientras se lo está recibiendo.



- También se puede activar o desactivar la función TA en el menú que aparece presionando FUNCTION
- El sistema cambia de nuevo ala fuente original después de la recepción de anuncio de tráfico.
- Solamente las emisoras TP y emisoras TP de otra red realzada se sintonizan durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando la función TA está activada.

RDS

Respuesta a la alarma TP

Cuando una emisora TP o una emisora TP de otra red realzada se pierde debido a una señal débil, el indicador TP () desaparece y suena una serie de tonos cortos durante aproximadamente cinco segundos para que seleccione otra emisora TP o una emisora TP de otra red realzada.

• Cuando escucha al sintonizador, sintonice otra emisora TP o TP de otra red realzada.

Uso de las funciones PTY

Se puede sintonizar una emisora usando la información PTY.

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

Se puede buscar tipos generales de programas, tales como aquellos enumerados en la página 58.

1 Presione FUNCTION para seleccionar PTY (selección de tipo de programa).

Presione **FUNCTION** hasta que el tipo de programa aparezca en la pantalla.

2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar un tipo de programa.

Hay cuatro tipos de programa:

NEWS/INF—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

3 Presione ▲ para empezar la búsqueda.

Cuando presione ▲, el nombre del tipo de programa comienza a destellar en la pantalla. La unidad busca una emisora que transmite tal tipo de programa. Cuando el sintonizador en-

cuentra un emisora, se visualiza su nombre de servicio de programa.

Para cancelar la búsqueda, presione ▼.

Notas

- El programa de algunas emisoras puede diferir de programa indicado por el PTY transmitido.
- Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa buscado, se visualiza NOTFOUND durante aproximadamente dos segundos, y después el sintonizador vuelve a la emisora original.

Uso de la interrupción por programa de noticias

Cuando se transmite un programa de noticias de una emisora de noticias con código PTY, la unidad puede cambiar de cualquier emisora a la emisora transmisora de noticias. Cuando el programa de noticias termina, la unidad continúa la recepción del programa precedente.

Mantenga TA presionado para activar la interrupción por programa de noticias.

Presione **TA** hasta que **NEWS ON** aparezca en la pantalla.

- Para desactivar la interrupción por programa de noticias, presione TA y mantenga presionado hasta que NEWS OFF aparezca en la pantalla.
- Se puede cancelar un programa de noticias presionando TA.



También se puede activar o desactivar un programa de noticias en el menú que aparece presionando **FUNCTION**.

Recepción de transmisiones de alarma PTY

La alarma PTY es un código PTY especial para anuncio de emergencias tales como desastres naturales. Cuando el sintonizador recibe el código de alarma de radio, aparece **ALARM** en la pantalla y el volumen se ajusta al volumen TA. Cuando la emisora deja de transmitir el anuncio de emergencia, el sistema vuelve a la fuente precedente.

- Un anuncio de emergencia se puede cancelar presionando **TA**.
- También se puede cancelar un anuncio de emergencia presionando SOURCE, BAND,

▲, **▼**, **◄** ○ **▶**. **■**

Uso del texto de radio

Este sintonizador puede visualizar datos de texto de radio transmitidos por emisoras RDS, tales como informaciones de las emisoras, el nombre de la canción siendo transmitida actualmente, y el nombre del artista.

 El sintonizador memoriza automáticamente las tres últimas transmisiones con texto de radio recibidas, reemplazando el texto de la recepción más reciente con el nuevo texto recibido.

Visualización de texto de radio

Se puede visualizar el texto de radio recibido actualmente y los tres textos de radio más recientes.

1 Presione DISPLAY y mantenga presionado para visualizar el texto de radio.

Se visualiza el texto de radio de la emisora que está transmitiendo actualmente.

• Se puede cancelar la visualización de texto de radio presionando **BAND**.

 Cuando no se recibe texto de radio, se visualiza NO TEXT

2 Presione ◀ o ► para llamar los tres textos de radio más recientes.

Al presionar ◀ o ► se cambia entre la visualización de texto de radio actual y la visualización de los tres textos de radio más recientes.

 Si no hay datos de texto de radio en la memoria, la visualización no cambia.

3 Presione ▲ o ▼ para desplazarse por los datos.

Presione ▲ para ir al principio. Presione ▼ para desplazar los datos de texto de radio.



Si no se realiza ninguna operación dentro de ocho segundos, el modo de texto de radio se cancela.

Almacenamiento y llamada de texto de radio

Se puede almacenar datos de hasta seis transmisiones de texto de radio en los botones **1–6**.

1 Visualice el texto de radio que desea almacenar en la memoria.

Refiérase a Visualización de texto de radio en esta página.

2 Presione cualquiera de 1–6 y mantenga presionado para almacenar el texto de radio seleccionado.

El número de la memoria se visualiza y el texto de radio seleccionado se almacena en la memoria.

La próxima vez que presione el mismo botón 1-6 en la visualización de texto de radio, el texto almacenado se llamará de la memoria. •

RDS

Lista PTY

General	Específico	Tipo de programa
NEWS/INF	NEWS	Noticias
	AFFAIRS	Temas de actualidad
	INFO	Información general y consejos
	SPORT	Programas deportivos
	WEATHER	Informes del tiempo/Información meteorológica
	FINANCE	Informes del mercado de valores, comercio, operaciones de compraventa, etc.
POPULAR	POP MUS	Música popular
	ROCK MUS	Música moderna contemporánea
	EASY MUS	Música "fácil de escuchar"
	OTH MUS	Música sin categoría
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Música campera
	NAT MUS	Música nacional
	OLDIES	Música antigua, programas basados en la "Edad de Oro"
	FOLK MUS	Música folklórica
CLASSICS	L. CLASS	Música clásica ligera
	CLASSIC	Música clásica seria
OTHERS	EDUCATE	Programas educacionales
	DRAMA	Todas las obras y seriales de radio
	CULTURE	Cultura nacional y regional
	SCIENCE	Naturaleza, ciencia y tecnología
	VARIED	Entretenimiento ligero
	CHILDREN	Programas para niños
	SOCIAL	Temas sociales
	RELIGION	Programas o servicios de asuntos religiosos
	PHONE IN	Programas basados en teléfono
	TOURING	Programas de viaje, sin anuncios de problemas de tráfico
	LEISURE	Pasatiempos favoritos y a actividades recreativas
	DOCUMENT	Programas documentales

Reproducción de un CD



Estos son los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con su lector de CD incorporado. Las operaciones más avanzadas del lector de CD se proveen desde la página sequiente.

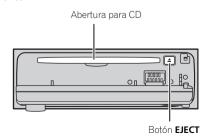
- ① Indicador de tiempo de reproducción Visualiza el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.
- ② Indicador de número de pista Visualiza la pista que está siendo reproducida actualmente.

1 Presione OPEN para abrir el panel delantero.

La abertura para CD aparece.

- Después colocar un CD, presione SOURCE para seleccionar el lector de CD incorporado.
- 2 Coloque un CD en la abertura para CD.

La reproducción comenzará automáticamente.



Se puede expulsar un CD presionando EJECT.

- Para evitar una falla de funcionamiento, asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con los terminales cuando el panel delantero está abierto.
- 3 Cierre el panel delantero.

4 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.

Gire para aumentar o disminuir el volumen.

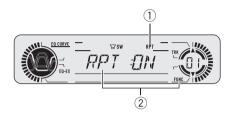
- 5 Para realizar el avance rápido o retroceso, mantenga presionado ◀ o ▶.
- 6 Para saltar hacia atrás o hacia adelante para otra pista, presione ◀ o ▶.

Presionar ► salta al inicio de la próxima pista. Presionar ◄ una vez salta al inicio de la pista actual. Presionar de nuevo salta a la pista precedente.



- El lector de CD incorporado reproduce un CD estándar, de 12 o 8 cm (simple) a la vez. No utilice un adaptador para reproducir discos de 8 cm.
- No coloque nada que no sea un CD en la abertura para CD.
- Si no se puede insertar un disco completamente o si después de insertar un disco, el disco no se reproduce, compruebe que el lado de la etiqueta del disco está hacia arriba. Presione EJECT para expulsar el disco, y verifique si no hay daños en el disco antes de insertarlo de nuevo.
- Si el lector de CD incorporado no funciona apropiadamente, un mensaje de error como ERROR-11 puede aparecer. Refiérase a Comprensión de los mensajes de error del lector de CD incorporado en la página 82.

Introducción a las operaciones avanzadas del Lector de CD incorporado



1 Indicador RPT

Aparece cuando la reproducción repetida está activada.

② Visualización de función

Visualiza el estado de la función.

• Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

RPT (reproducción repetida)—**RDM** (reproducción aleatoria)—**SCAN** (reproducción con exploración)—**PAUSE** (pausa)

■ Para volver a la visualización de reproducción, presione **BAND**.



Si no se opera la función dentro de aproximadamente 30 segundos, la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de reproducción.

Repetición de reproducción

La reproducción repetida le permite escuchar la misma pista de nuevo.

1 Presione FUNCTION para seleccionar RPT.

Presione **FUNCTION** hasta que **RPT** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la reproducción repetida.

RPT:ON aparece en la pantalla. La pista actual se reproducirá y se repetirá.

3 Presione ▼ para desactivar la reproducción repetida.

RPT:OFF aparece en la pantalla. Se continuará reproduciendo la pista actual y después se reproducirá la próxima pista.



Si no se realiza una búsqueda musical o avance rápido/retroceso, la reproducción repetida se cancela automáticamente.

Reproducción de las pistas en un orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en el CD en un orden aleatorio.

1 Presione FUNCTION para seleccionar RDM.

Presione **FUNCTION** hasta que **RDM** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.

RDM: ON aparece en la pantalla. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio.

3 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.

RDM:OFF aparece en la pantalla. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal.

Exploración de las pistas de un CD

La reproducción con exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD.

1 Presione FUNCTION para seleccionar SCAN.

Presione **FUNCTION** hasta que **SCAN** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.

SCAN :ON aparece en la pantalla. Los primeros 10 segundos de cada pista se reproducirán.

3 Cuando encuentre la pista deseada, presione ▼ para desactivar la reproducción con exploración.

SCAN :OFF aparece en la pantalla. La reproducción de la pista continuará.

 Si la pantalla ha vuelto automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione SCAN de nuevo presionando FUNCTION.



En el término de la exploración de un CD, la reproducción normal de las pistas comenzará de nuevo. •

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite parar temporalmente la reproducción del CD.

1 Presione FUNCTION para seleccionar PAUSE.

Presione **FUNCTION** hasta que **PAUSE** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la pausa. PAUSE:ON aparece en la pantalla. La reproducción de la pista actual se detiene.

3 Presione ▼ para desactivar la pausa.

PAUSE:OFF aparece en la pantalla. La reproducción continuará desde el mismo punto donde la pausa ha sido activada.

□

Uso de las funciones de título de disco

Se pueden introducir títulos de CD y visualizarlos. Al colocar el CD con título la próxima vez, el título del CD se visualizará.

Introducción de títulos de disco

El título de disco le permite introducir títulos de CD de hasta 8 letras, y hasta 48 títulos de CD se pueden almacenar en el lector de CD incorporado.

- 1 Reproduzca el CD al cual desea introducir un título.
- 2 Mantenga presionado FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla.
- Cuando se reproduce un disco CD TEXT, no se puede cambiar a TITLE IN. El título de disco ya ha sido grabado en el disco CD TEXT.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada presión de ▲ permite visualizar una letra del alfabeto en el orden de A B C ... X Y Z y los números y símbolos en el orden de 1 2 3 ... > [
]. Cada presión de ▼ permite visualizar una letra en el orden inverso, tal como Z Y X ... C B A.





4 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◀ para mover hacia atrás en la pantalla.

5 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de introducir el título.

Al presionar ▶ una vez más, el título se almacena en la memoria.

6 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.



- Los títulos permanecen en la memoria, aún después que se quita el disco del lector de CD incorporado, y se llaman cuando se colocan los discos correspondientes de nuevo.
- Después que datos para 48 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco sobreponen los dados más antiguos.
- Si conecta un lector de Multi-CD, podrá introducir los títulos de hasta 100 discos.

Visualización de los títulos

Se puede visualizar el título de cualquier disco que tenga sido almacenado con un título.

Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—**DISC TTL** (título del disco)

Cuando se selecciona **DISC TTL**, el título del disco que está siendo reproducido actualmente se visualiza en la pantalla.

■ Si no ha sido introducido un título para el disco, se visualizará **NO TITLE**. ■

Uso de las funciones CD TEXT

Algunos discos contienen ciertas informaciones codificadas durante la fabricación. Estos discos pueden contener informaciones tales como el título del disco, título de las pistas, nombre del artista y tiempo de reproducción, y se llaman discos CD TEXT. Solamente estos discos CD TEXT especialmente codificados soportan las funciones enumeradas a continuación.

Visualización de títulos en discos CD TEXT

Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**DISC TTL** (título del disco)—**ART NAME** (nombre del artista del disco)—**TRK TTL** (título de la pista)

- —**ART NAME** (nombre del artista de la pista)
- Si una información específica no ha sido grabada en un disco CD TEXT, se visualizará
 NO XXXX (NO T-TTL, por ejemplo).

Desplazamiento de títulos en la pantalla

Este sistema puede visualizar solamente las primeras 8 letras de las visualizaciones

DISC TTL, ART NAME, TRK TTL y ART NAME.

Cuando la información grabada tiene más de 8 letras, se puede desplazar el texto hacia la izquierda de modo que se pueda visualizar el restante del título.

Presione DISPLAY hasta que el título comience a desplazarse hacia la izquierda.

El restante del título aparecerá en la pantalla.

Reproducción de un CD

Lector de Multi-CD



Se puede usar este sistema para controlar un lector de Multi-CD, que se vende separadamente.

Estos son los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con su lector de Multi-CD. Las operaciones más avanzadas del lector de Multi-CD se proveen desde la página seauiente.

- Indicador de número de disco Visualiza el disco que está siendo reproducido actualmente.
- 2 Indicador de tiempo de reproducción Visualiza el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.
- 3 Indicador de número de pista Visualiza la pista que está siendo reproducida actualmente.

Presione SOURCE para seleccionar el lector de Multi-CD.

Presione **SOURCE** hasta que se visualice MULTI CD.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.

Gire para aumentar o disminuir el volumen.

3 Seleccione un disco con los botones 1-6.

Para discos localizados en 1 a 6, presione el botón numérico correspondiente.

Si se desea seleccionar un disco localizado en 7 a 12, presione el número (tal como **1** para 7) hasta que el número del disco aparezca en la pantalla.

- También se puede seleccionar un disco consecutivamente presionando ▲/▼.
- Para realizar el avance rápido o retroceso, mantenga presionado ◀ o ▶.

Para saltar hacia atrás o hacia adelante para otra pista, presione ◀ o ▶.

Presionar ▶ salta al inicio de la próxima pista. Presionar

una vez salta al inicio de la pista actual. Presionar de nuevo salta a la pista precedente.

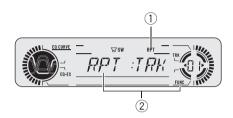
Notas

- Mientras el lector de Multi-CD realiza las operaciones preparatorias, se visualiza READY.
- Si el lector de Multi-CD no funciona apropiadamente, un mensaje de error como ERROR-11 puede aparecer. Refiérase a el manual de instrucciones del lector de Multi-
- Si no hay discos en el cargador de CD del lector de Multi-CD, se visualiza NO DISC.

Lector de Multi-CD de 50 discos

Solamente las funciones descritas en este manual se soportan para los lectores de Multi-CD de 50 discos.

Introducción a las operaciones avanzadas de lector de Multi-CD



1 Indicador RPT

Aparece cuando se selecciona la gama de repetición para la pista actual.

② Visualización de función

Visualiza el estado de la función.

Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

RPT (reproducción repetida)—LIST (lista de títulos de los discos)—RDM (reproducción aleatoria)—SCAN (reproducción con exploración)—ITS-P (reproducción ITS)—PAUSE (pausa)—COMP (compresión y DBE)

 Para volver a la visualización de reproducción, presione BAND.



Si no se opera la función dentro de aproximadamente 30 segundos, la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de reproducción.

Repetición de reproducción

Hay tres gamas de repetición para el lector de Multi-CD: **MCD** (repetición de todos los discos

en el lector de Multi-CD), **TRK** (repetición de una pista) y **DSC** (repetición de disco).

1 Presione FUNCTION para seleccionar RPT.

Presione **FUNCTION** hasta que **RPT** aparezca en la pantalla.

2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la gama de repetición.

Presione ◀ o ► hasta que la gama de repetición deseada aparezca en la pantalla.

- MCD Repite todos los discos en el lector de Multi-CD
- TRK Repite solamente la pista actual
- DSC Repite el disco actual



Notas

- Si se seleccionan otros discos durante la reproducción repetida, la gama de repetición cambia a MCD.
- Si se realiza la búsqueda musical o avance rápido/retroceso durante la repetición TRK, la gama de repetición cambia a DSC.

Reproducción de las pistas en un orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en un orden aleatorio dentro da gama de repetición **MCD** y **DSC**.

1 Seleccione la gama de repetición.

Refiérase a *Repetición de reproducción* en esta página.

2 Presione FUNCTION para seleccionar RDM.

Presione **FUNCTION** hasta que **RDM** aparezca en la pantalla.

3 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.

RDM :ON aparece en la pantalla. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio dentro de la gama **MCD** o **DSC** seleccionada anteriormente.

4 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.

RDM :OFF aparece en la pantalla. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal.



Si se activa la reproducción aleatoria en **DSC** y se vuelve a la pantalla de reproducción, **DRDM** aparecerá en la pantalla.

Exploración de CDs y pistas

Mientras usa la gama de repetición **DSC**, el comienzo de cada pista en el disco seleccionado se reproduce cerca de 10 segundos. Mientras usa la gama de repetición **MCD**, el comienzo de cada pista de cada disco se reproduce cerca de 10 segundos.

Seleccione la gama de repetición.

Refiérase a Repetición de reproducción en la página precedente.

2 Presione FUNCTION para seleccionar SCAN.

Presione **FUNCTION** hasta que **SCAN** aparezca en la pantalla.

3 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.

SCAN :ON aparece en la pantalla. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista del disco actual (o la primera pista de cada disco).

4 Cuando encuentre la pista (o disco) deseada(o), presione ▼ para desactivar la exploración.

SCAN :OFF aparece en la pantalla. La reproducción de la pista (o disco) continuará.

 Si la pantalla ha vuelto automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione SCAN de nuevo presionando FUNCTION.

Motas

- Al término de la exploración de pistas o discos, la reproducción normal de las pistas comenzará de puevo.
- Si se activa la reproducción con exploración en **DSC** y se vuelve a la pantalla de reproducción. **DSCN** aparecerá en la pantalla.

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite parar temporalmente la reproducción del CD.

1 Presione FUNCTION para seleccionar PAUSE.

Presione **FUNCTION** hasta que **PAUSE** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la pausa.

PAUSE:ON aparece en la pantalla. La reproducción de la pista actual se detiene.

3 Presione ▼ para desactivar la pausa.

PAUSE:OFF aparece en la pantalla. La reproducción continuará desde el mismo punto donde la pausa ha sido activada.

Uso de listas de reproducción ITS

La función ITS (selección instantánea de pista) le permite crear una lista de reproducción de sus pistas favoritas desde el cargador en el lector de Multi-CD. Después de añadir sus pistas favoritas a la lista de reproducción. puede activar la reproducción ITS y reproducir solamente sus pistas favoritas.

Creación de una lista de reproducción con la programación ITS

Se puede usar la función ITS para introducir y reproducir hasta 99 pistas por disco, para hasta 100 discos (con título de disco). (Con lectores de Multi-CD vendidos antes del CDX-P1250 v CDX-P650, se pueden almacenar hasta 24 pistas en la lista de reproducción.)

Reproduzca el CD que desea programar.

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

Presione FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla, y presione **FUNCTION** para seleccionar ITS.

Después que se visualice TITLE IN, presione **FUNCTION** repetidamente, y las siguientes funciones aparecerán en la pantalla: TITLE IN (introducción de título de disco)—ITS (programación ITS)

- Seleccione la pista deseada presionando **∢** o ▶.
- 4 Presione ▲ para almacenar la pista que está siendo reproducida actualmente en la lista de reproducción.

ITS IN se visualiza brevemente y la selección actual se añade a la lista de reproducción. La pantalla visualiza ITS de nuevo.

Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.



Después que datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco sobreponen los dados más antiguos.

Reproducción de la lista de reproducción ITS

La reproducción ITS le permite escuchar las pistas que ha introducido en su lista de reproducción ITS. Cuando se activa la reproducción ITS, las pistas de la lista de reproducción ITS en el lector de Multi-CD comenzarán a reproducirse.

Seleccione la gama de repetición.

Refiérase a Repetición de reproducción en la página 64.

2 Presione FUNCTION para seleccionar ITS-P.

Presione **FUNCTION** hasta que **ITS-P** aparezca en la pantalla.

3 Presione ▲ para activar la reproducción ITS.

ITS-P:ON aparece en la pantalla. La reproducción de las pistas en la lista de reproducción comienza dentro de la gama de repetición MCD o DSC seleccionada anteriormente.

• Si no hay pistas programadas en la gama de

repetición actual, se visualiza EMPTY.

4 Presione ▼ para desactivar la reproducción ITS.

ITS-P:OFF aparece en la pantalla. La reproducción continuará en el orden normal desde la pista o CD que está siendo reproducida(o) actualmente.

Españo

Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS

Cuando se desea borrar una pista de la lista de reproducción ITS, se puede hacerlo si la reproducción ITS está activada.

Si la reproducción ITS ya está activada, salte al paso 2. Si la reproducción ITS todavía no está activada, presione **FUNCTION**.

1 Reproduzca el CD que desea borrar una pista de la lista de reproducción ITS, y active la reproducción ITS.

Refiérase a *Reproducción de la lista de reproducción ITS* en la página precedente.

2 Presione FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.

Después que se visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** hasta que **ITS** aparezca en la pantalla.

- 3 Seleccione la pista deseada presionando ◀ o ▶.
- 4 Presione ▼ para borrar una pista de la lista de reproducción ITS.

La pista que está siendo reproducida actualmente se borra de la lista de reproducción ITS y la reproducción de la próxima pista de la lista comienza.

- Si no hay pistas de la lista de reproducción en la gama actual, se visualiza EMPTY y la reproducción normal continua.
- 5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS

Cuando se desea borrar todas las pistas de un CD de la lista de reproducción ITS, se puede

hacerlo si la reproducción ITS está desactivada.

1 Reproduzca el CD que desea borrar.

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Presione FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.

Después que se visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** hasta que **ITS** aparezca en la pantalla.

3 Presione ▼ para borrar todas las pistas del CD que está siendo reproducido actualmente de la lista de reproducción ITS.

Todas las pistas del CD que está siendo reproducido actualmente se borran de la lista de reproducción y se visualiza **ITS CLR**.

4 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

Uso de las funciones de título de disco

Se pueden introducir títulos de CD y visualizarlos. Después, se puede fácilmente buscar y seleccionar un disco deseado para reproducción.

Introducción de títulos de disco

El título de disco le permite introducir títulos de CD de hasta 8 letras, y hasta 100 títulos de disco (con la lista de reproducción ITS) en el lector de Multi-CD.

1 Reproduzca el CD al cual desea introducir un título.

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Mantenga presionado FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla.

Después que se visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** repetidamente, y las siguientes funciones aparecerán en la pantalla:

TITLE IN (introducción de título de disco)—**ITS** (programación ITS)

 Cuando se reproduce un disco CD TEXT, no se puede cambiar a TITLE IN. El título de disco ya ha sido grabado en el disco CD TEXT.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada presión de ▲ permite visualizar una letra del alfabeto en el orden de A B C ... X Y Z y los números y símbolos en el orden de 1 2 3 ... > []. Cada presión de ▼ permite visualizar una letra en el orden inverso, tal como Z Y X ... C B A.



4 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◀ para mover hacia atrás en la pantalla.

5 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de introducir el título.

Al presionar ▶ una vez más, el título se almacena en la memoria.

6 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.



 Los títulos permanecen en la memoria, aún después que se quita el disco del cargador, y

- se llaman cuando se colocan los discos correspondientes de nuevo.
- Después que datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco sobreponen los dados más antiguos.

Visualización de los títulos

Se puede visualizar el título de cualquier disco que tenga sido almacenado con un título.

Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—**DISC TTL** (título del disco)

Cuando se selecciona **DISC TTL**, el título del disco que está siendo reproducido actualmente se visualiza en la pantalla.

 Si no ha sido introducido un título para el disco, se visualizará NO TITLE.

Selección de disco de la lista de títulos de disco

La lista de títulos de disco le permite ver la lista de los títulos de los discos que han sido introducidos en el lector de Multi-CD y seleccionarlos para reproducción.

1 Presione FUNCTION para seleccionar LIST.

Presione **FUNCTION** hasta que **LIST** aparezca en la pantalla.

2 Presione ◀ o ► para desplazar a través de la lista de títulos que han sido introducidos.

• Si no se ha introducido un título para un disco, no se visualizará ningún título.

3 Presione ▲ para reproducir su título de CD favorito.

La reproducción de tal selección comienza.

• Presione DISPLAY hasta que el título comience a desplazarse hacia la izquierda.

Uso de las funciones CD TEXT

Estas funciones se pueden usar solamente con un lector de Multi-CD compatible con CD TEXT. Algunos discos contienen ciertas informaciones codificadas durante la fabricación. Estos discos pueden contener informaciones tales como el título del disco, título de las pistas, nombre del artista y tiempo de reproducción, y se llaman discos CD TEXT. Solamente estos discos CD TEXT especialmente codificados soportan las funciones enumeradas a continuación

Visualización de títulos en discos CD TEXT

Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—DISC TTL (título del disco)—ART NAME (nombre del artista del disco)—TRK TTL (título de la pista)

- -ART NAME (nombre del artista de la pista)
- Si una información específica no ha sido grabada en un disco CD TEXT, se visualizará
 NO XXXX (NO T-TTL, por ejemplo).

Desplazamiento de títulos en la pantalla

Este sistema puede visualizar solamente las primeras 8 letras de las visualizaciones

DISC TTL, ART NAME, TRK TTL V ART NAME.

Cuando la información grabada tiene más de 8 letras, se puede desplazar el texto hacia la izquierda de modo que se pueda visualizar el restante del título.

Uso de la compresión y énfasis de los graves

Estas funciones se pueden usar solamente con un lector de Multi-CD que las soporta.
El uso de las funciones COMP (compresión) y DBE (énfasis de graves dinámicos) le permite ajustar la calidad sonora de la reproducción del lector de Multi-CD. Cada una de las funciones tiene un ajuste de dos pasos. La función COMP equilibra la salida de los sonidos más fuertes y más suaves en volúmenes altos. La función DBE intensifica los niveles de graves para proporcionar un sonido de reproducción más fuerte. Escuche a cada uno de los efectos y utilice la función que enfatiza más la reproducción de la pista o CD que esté escuchando.

1 Presione FUNCTION para seleccionar COMP.

Presione **FUNCTION** hasta que **COMP** aparezca en la pantalla.

• Si el lector de Multi-CD no soporta la función COMP/DBE, se visualiza **NO COMP** cuando se intenta seleccionar la función.

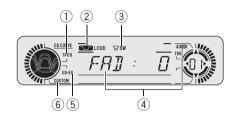
2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste favorito.

Presione ▲ o ▼ repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—DBE 1—DBE 2

Ajustes de audio

Introducción a los ajustes de audio



1 Indicador SFEQ

Aparece en la pantalla cuando se puede activar la función SFEQ.

② Indicador de sonoridad

Aparece en la pantalla cuando se activa la sonoridad.

③ Indicador SW

Aparece cuando la salida de subgraves está activada.

4 Visualización de audio

Visualiza el estado de los ajustes de audio.

⑤ Indicador EQ-EX

Aparece en la pantalla cuando se puede activar la función EQ-EX.

6 Indicador CUSTOM

Aparece cuando se selecciona la curva de ecualización personalizada.

Presione AUDIO para visualizar los nombres de las funciones de audio.

Presione **AUDIO** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones de audio: **FAD** (ajuste del balance)—**EQ-L** (ajuste de la curva de ecualización)—**B** (ajuste del nivel de graves y agudos)—**LOUD** (sonoridad) **SUR W** (ajuste de subgraves activado (de

—**SUB, W** (ajuste de subgraves activado/desactivado)/**NOFAD** (ajuste de la salida sin ate-

nuación activado/desactivado)—80: 0 (ajuste de subgraves)/NOFAD (ajuste de la salida sin atenuación)—HPF (filtro de paso alto)—SLA (ajuste del nivel de fuente)

- Si se ha seleccionado la función EQ-EX y sólo cuando EQ-EX está activada y se selecciona **CUSTOM** como la curva de ecualización, se podrá cambiar a **B**.
- Cuando el ajuste del controlador de subgraves es sólo P/O:FUL, no se podrá cambiar a SUB, W. (Refiérase a la página 79).
- Se puede seleccionar 80: 0 sólo cuando la salida de subgraves se activa en la función en SUB. W.
- Cuando el ajuste del controlador de subgraves es sólo P/O:FUL, se puede cambiar al ajuste de la salida sin atenuación de activado/desactivado. (Refiérase a la página 79).
- Se puede seleccionar el ajuste de la salida sin atenuación sólo cuando la salida sin atenuación se activa en el ajuste de activado/desactivado.
- Cuando seleccione el sintonizador FM como la fuente, no se puede cambiar a **SLA**.
- Para volver a la visualización de cada fuente, presione BAND.



Si no se opera la función de audio dentro de aproximadamente 30 segundos, la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de la fuente.

Compensación de las curvas de ecualización (EQ-EX)

La función EQ-EX compensa cada curva de ecualización. Además, se pueden ajustar los graves y agudos de cada fuente cuando se selecciona la curva **CUSTOM**.

 Si se ha seleccionado SFEQ con anterioridad, presione EQ-EX y mantenga presiona-

Español

Ajustes de audio

do para cambiar a EQ-EX y **EQ-EX** aparecerá en la pantalla.

- Presione EQ-EX para activar EQ-EX. EQ-EX:ON aparece en la pantalla. Ahora EQ-EX está activado.
- Para desactivar EQ-EX, presione **EQ-EX**. ■

Ajuste del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

Al aclararse la imagen del sonido correspondiente a las voces y los instrumentos, se puede preparar de manera sencilla un entorno de audio natural y placentero. Se podrá disfrutar aún más del placer de escuchar si se eligen con cuidado las posiciones de los asientos. FRT1 intensifica los agudos en la salida delantera y los graves en la salida trasera. FRT2 intensifica los agudos y graves en la salida delantera y los graves en la salida trasera. (La intensificación de graves es la misma para las partes delantera y trasera.) Tanto para FRT1 como para FRT2, el ajuste H brinda un efecto más pronunciado que el ajuste L.

1 Presione EQ-EX y mantenga presionado para cambiar a la función SFEQ.

Presione **EQ-EX** y mantenga presionado hasta que el indicador **SFEQ** aparezca en la pantalla.

Para cambiar a la función EQ-EX, presione
 EQ-EX y mantenga presionado.

2 Presione EQ-EX para seleccionar el ajuste de la función SFEQ deseado.

Presione **EQ-EX** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

FRT1-H (delantero 1-alto)—FRT1-L (delantero 1-bajo)—FRT2-H (delantero 2-alto)—FRT2-L (delantero 2-bajo)—CUSTOM (personalizado)—SFEO OFF (desactivado)

3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la posición deseada.

Presione ◀ o ► hasta que la posición deseada aparezca en la pantalla.

L (izquierda)—C (centro)—R (derecha)

Notas

- Si se ajustan los graves o agudos, CUSTOM memoriza un ajuste de SFEQ en el que se configuran los tonos graves y agudos preferidos por el usuario.
- Si se cambia el ajuste de SFEQ, la función HPF se desactiva automáticamente. Al activar la función HPF después de seleccionar el ajuste de SFEQ, se puede combinar la función HPF con la función SFEQ.

Uso del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de potenciómetro/balance que proporciona un entorno de audición ideal en todos os asientos ocupados.

- 1 Presione AUDIO para seleccionar FAD. Presione AUDIO hasta que FAD aparezca en la pantalla.
- Si el ajuste de balance ha sido ajustado previamente, se visualiza **BAL**.

2 Presione ▲ o ▼ para ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.

Cada presión de ▲ o ▼ mueve el balance de los altavoces delanteros/traseros hacia adelante o hacia atrás.

FAD:F15 – FAD:R15 se visualiza mientras el balance de los altavoces delanteros/traseros se mueve hacia adelante o hacia atrás.

■ **FAD**: **0** es el ajuste apropiado cuando se usan solamente dos altavoces.

Ajustes de audio

Cuando el ajuste de la salida trasera es R-SP:S/W, no es posible ajustar el equilibrio de los altavoces delanteros/traseros. Refiérase a Ajuste de la salida trasera y del controlador de subgraves en la página 79.

3 Presione ◀ o ▶ para ajustar el balance de los altavoces izquierdos/derechos.

Cuando se presiona ◀ o ▶, se visualiza

BAL: 0. Cada presión de ◀ o ▶ mueve el balance de los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o hacia la derecha.

BAL: L9 – BAL: R9 se visualiza mientras se mueve el balance de los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o hacia la derecha.

Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo a las características acústicas del interior del coche.

Llamada de las curvas de ecualización

Hay seis curvas de ecualizadas almacenadas que se pueden llamar fácilmente a cualquier momento. A continuación se muestra la lista de las curvas de ecualización.

Visualización	Curva de ecualización	
SPR-BASS	Supergraves	
POWERFUL	Potente	
NATURAL	Natural	
VOCAL	Vocal	
CUSTOM	Personalizado	
EQ FLAT	Neutro	

- **CUSTOM** es una curva de ecualización ajustada creada por el usuario.
- Se puede crear una curva CUSTOM separada por cada fuente. (El lector de CD incorporado y el lector de Multi-CD se definen en el mismo ajuste de ecualización automáticamente.) Si realiza ajustes, los valores de las curvas de ecualización se memorizarán en CUSTOM.
- Cuando se selecciona EQ FLAT, no se hace ningún suplemento o corrección al sonido.
 Esto es útil para verificar el efecto de las curvas del ecualizador cambiándose alternativamente entre EQ FLAT y una otra curva de ecualización.

Presione EQ para seleccionar el ecualizador.

Presione **EQ** repetidamente para cambiar entre las siguientes ecualizaciones:

SPR-BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—EQ FLAT

Ajuste de las curvas de ecualización

Puede configurar el ajuste de curva de ecualización seleccionado según desee. Los ajustes de curva de ecualización configurados se memorizan en **CUSTOM**.

1 Presione AUDIO para seleccionar el ajuste de la curva de ecualización.

Presione **AUDIO** hasta que **EQ-L** aparezca en la pantalla.

 Si se ha ajustado anteriormente la banda de ecualización, se visualizará la banda seleccionada previamente en lugar de EQ-L.

2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la banda a ajustar.

Cada presión de ◀ o ▶ cambia entre las bandas en el siguiente orden:

EQ-L (bajo)—**EQ-M** (medio)—**EQ-H** (alto)

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de la banda de ecualización.

Cada presión de ▲ o ▼ aumenta o disminuye el nivel de la banda.

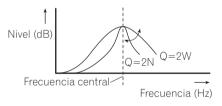
- **+6** − **-6** se visualiza mientras se aumenta o disminuve el nivel.
- Se puede seleccionar otra banda y ajustar su nivel.



Si realiza ajustes, la curva **CUSTOM** se actualizará

Ajuste preciso de las curvas de ecualización

Se puede ajustar la frecuencia central y el factor Q (características de las curvas) de cada banda de curvas actualmente seleccionada (EQ-L/EQ-M/EQ-H).



1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (F- 80:Q1W, por ejemplo) aparezcan en la pantalla.

2 Presione AUDIO para seleccionar la banda para el ajuste entre bajo, medio y alto.

Presione **AUDIO** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

Bajo—Medio—Alto—**B** (ajuste de graves)—**T** (ajuste de agudos)

• Si se ha seleccionado la función EQ-EX y sólo cuando EQ-EX está activada y se selecciona

CUSTOM como la curva de ecualización, se podrá cambiar a **B** y **T**.

3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia deseada.

Presione ◀ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en la pantalla.

Baja: **40—80—100—160** (Hz) Media: **200—500—1k—2k** (Hz) Alta: **3k—8k—10k—12k** (Hz)

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el factor Q deseado.

Presione ▲ o ▼ hasta que el factor Q deseado aparezca en la pantalla.

2N-1N-1W-2W



Si realiza ajustes, la curva **CUSTOM** se actualizará.

Ajuste de graves y agudos

Puede configurar los ajustes de graves y agudos.

- Si se ha seleccionado la función EQ-EX y sólo cuando EQ-EX está activada y se selecciona CUSTOM como la curva de ecualización, se podrán configurar los ajustes de graves y agudos.
- Si SFEQ se ha definido en FRT1, el ajuste de graves sólo afectará la salida trasera: no se puede ajustar la salida delantera.
- Si SFEQ se ha definido en FRT1 o FRT2, el ajuste de agudos sólo afectará la salida delantera: no se puede ajustar la salida trasera.

Ajuste del nivel de graves y agudos

Puede ajustar el nivel de graves y agudos.

1 Presione AUDIO para seleccionar B.

Presione **AUDIO** hasta que **B** aparezca en la pantalla.

• Si el nivel de agudos se ha ajustado con anterioridad, se visualizará **T**.

2 Presione **◄** o **▶** para seleccionar graves o agudos.

Presione \triangleleft y se visualiza **B**. Presione \triangleright y se visualiza **T**.

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel.

Cada presión de ▲ o ▼ aumenta o disminuye el nivel seleccionado de graves o agudos. Se visualiza +6 – -6 mientras se aumenta o disminuye el nivel.

Selección de la frecuencia de graves

Se puede seleccionar la frecuencia de graves para el ajuste del nivel.

- 1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (F- 80:Q1W, por ejemplo) aparezcan en la pantalla.
- 2 Presione AUDIO para seleccionar B.

Presione **AUDIO** hasta que **B** aparezca en la pantalla.

3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia deseada.

Presione ◀ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en la pantalla.

40—63—100—160 (Hz)

Selección de la frecuencia de agudos

Se puede seleccionar la frecuencia de agudos para el ajuste del nivel.

1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (F- 80:Q1W, por ejemplo) aparezcan en la pantalla.

2 Presione AUDIO para seleccionar T.

Presione **AUDIO** hasta que **T** aparezca en la pantalla.

3 Presione **◄** o **▶** para seleccionar la frecuencia deseada.

Presione ◀ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en la pantalla.

2k—4k—6k—10k (Hz)

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha en volumen bajo.

1 Presione AUDIO para seleccionar LOUD.

Presione **AUDIO** hasta que **LOUD** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la sonoridad.

El nivel de sonoridad (**LOUD :MID**, por ejemplo) aparece en la pantalla.

3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar el nivel deseado.

Cada presión de ◀ o ► selecciona el nivel en el siguiente orden:

LOW (bajo)—MID (medio)—HI (alto)

4 Presione ▼ para desactivar la sonoridad.

LOUD :OFF aparece en la pantalla.

Uso de la salida de subgraves

Este sistema está equipado con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

1 Presione AUDIO para seleccionar SUB, W.

Cuando el ajuste del controlador de subgraves es **P/O :FUL**, no es posible seleccionar **SUB, W**. Presione **AUDIO** hasta que **SUB, W** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la salida de subgraves.

SUB, W:NOR aparece en la pantalla. La salida de subgraves está activada.

- Si la salida de subgraves se ha definido en la fase inversa, se visualizará **SUB, W:REV**.
- Para desactivar la salida de subgraves, presione ▼.

3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la fase de la salida de subgraves.

Presione ◀ para seleccionar la fase inversa y **REV** aparecerá en la pantalla. Presione ▶ para seleccionar la fase normal y **NOR** aparecerá en la pantalla.

Ajuste de las definiciones de subgraves

Cuando la salida de subgraves está activada, se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida de subgraves.

1 Presione AUDIO para seleccionar 80: 0.

Cuando la salida de subgraves está activada, se puede seleccionar **80: 0**. Presione **AUDIO** hasta que **80** aparezca en la pantalla.

 Si un ajuste de subgraves ha sido hecho previamente, se visualizará la frecuencia seleccionada previamente en lugar de 80.

2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia de corte.

Presione ◀ y se visualiza **50** (Hz). Presione ▶ y se visualiza **125** (Hz). Solamente las frecuencias más bajas que aquellas en la gama seleccionada se generan por el altavoz de subgraves.

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de salida de subgraves.

Cada presión de ▲ o ▼ aumenta o disminuye el nivel de la salida de subgraves (+6 a −6, por eiemplo).

Presione ▲ o ▼ hasta que se visualice el valor deseado. ■

Uso de la salida sin atenuación

Cuando el ajuste de la salida sin atenuación está activado, la señal de audio no pasa a través del filtro de paso bajo (para el altavoz de subgraves) de esta unidad, sino que se genera a través de la salida RCA.

1 Presione AUDIO para seleccionar el ajuste de la salida sin atenuación de activado/desactivado.

Cuando el ajuste del controlador de subgraves es sólo **P/O :FUL**, se puede cambiar al ajuste de la salida sin atenuación de activado/desactivado. (Refiérase a la página 79).

Presione **AUDIO** hasta que **NOFAD:ON** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar la salida sin atenuación.

NOFAD:ON aparece en la pantalla. La salida sin atenuación está activada.

■ Para desactivar la salida sin atenuación, presione ▼.

Ajuste del nivel de la salida sin atenuación

Cuando la salida sin atenuación está activada, puede ajustar el nivel de la salida sin atenuación.

1 Presione AUDIO para seleccionar el ajuste de la salida sin atenuación.

Presione **AUDIO** hasta que **NOFAD: 0** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de la salida sin atenuación.

Cada presión de ▲ o ▼ aumenta o disminuye el nivel de la salida sin atenuación (+6 a −6, por ejemplo).

Presione ▲ o ▼ hasta que se visualice el valor deseado. •

Uso del filtro de paso alto

Cuando no desea que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquellas en la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Presione AUDIO para seleccionar HPF.

Presione **AUDIO** hasta que **HPF** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ para activar el filtro de paso alto.

HPF : 80 aparece en la pantalla. Ahora el filtro de paso alto está activado.

- Si el filtro de paso alto se ha ajustado con anterioridad, se visualizará la frecuencia previamente seleccionada en lugar de HPF: 80.
- Para desactivar el filtro de paso alto, presione
 ▼.

3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar una gama del filtro de paso alto.

Presione ◀ y se visualiza HPF: 50. Presione ▶ y se visualiza HPF: 125. Sólo las frecuencias más altas de aquellas en la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.



Si se cambia el ajuste de SFEQ, la función HPF se desactiva automáticamente. Al activar la función HPF después de seleccionar el ajuste de SFEQ, se puede combinar la función HPF con la función SFEQ.

Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste de nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador FM, que permanece inalterado.
- 1 Compare el nivel de volumen del sintonizador FM con el nivel de la fuente que desea ajustar (lector de CD incorporado, por ejemplo).
- 2 Presione AUDIO para seleccionar SLA. Presione AUDIO hasta que SLA aparezca en la pantalla.

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el volumen de la fuente.

Cada presión de ▲ o ▼ aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

SLA: +4 – SLA: -4 se visualiza mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

Motas

- Como el volumen del sintonizador FM es el control, no es posible aplicar los ajustes de nivel de fuente al sintonizador FM.
- El nivel del volumen del sintonizador MW/LW también se puede ajustar con el ajuste de nivel de fuente.
- El lector de CD incorporado y el lector de Multi-CD se definen con el mismo ajuste de nivel de fuente automáticamente.
- La unidad externa 1 y unidad externa 2 se definen con el mismo ajuste del nivel de fuente automaticamente.

Ajustes iniciales

Configuración de los ajustes iniciales



Los ajustes iniciales le permiten realizar una configuración inicial de los diferentes ajustes de este sistema.

- ① **Visualización de función**Visualiza el estado de la función.
- 1 Presione SOURCE hasta que se apague el sistema.
- 2 Presione FUNCTION hasta que el nombre aparezca en la pantalla.
- 3 Presione FUNCTION para seleccionar uno de los ajustes iniciales.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

FM (paso de sintonización de FM)—A-PI (búsqueda PI automática)—WARN (tono de advertencia)—AUX (entrada auxiliar)—DIMMR (reductor de luz)—R-SP (salida trasera y controlador de subgraves)—TEL (enmudecimiento/atenuación de teléfono)

Siga las siguientes instrucciones para operar cada ajuste particular.

- Para cancelar los ajustes iniciales, presione BAND.
- También se puede cancelar los ajustes iniciales presionando **FUNCTION** hasta que se apaque el sistema.

Ajuste del paso de sintonización de FM

Normalmente, el paso de sintonización de FM usado por la sintonización por búsqueda es 50 kHz. Cuando la función AF o TA está activada, el paso de sintonización cambia automáticamente a 100 kHz. Puede ser preferible ajustar el paso de sintonización a 50 kHz cuando la función AF está activada.

1 Presione FUNCTION para seleccionar FM.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **FM** aparezca en la pantalla.

2 Presione ◀ o ► para seleccionar el paso de sintonización de FM.

Al presionar ◀ o ► se cambiará el paso de sintonización de FM entre 50 kHz y 100 kHz mientras la función AF o TA está activada. El paso de sintonización de FM seleccionado aparecerá en la pantalla.



El paso de sintonización permanece en 50 kHz durante la sintonización manual.

Cambio de la búsqueda Pl automática

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, aún durante la llamada de emisoras preajustadas.

1 Presione FUNCTION para seleccionar A-PI.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **A-PI** aparezca en la pantalla.

Ajustes iniciales

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar A-Pl.

Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará A-PI y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente (A-PI:ON, por ejemplo). ■

Cambio del tono de advertencia

Si el panel delantero no se extrae de la unidad principal dentro de cinco segundos después de desconectar la llave de encendido, un tono de advertencia sonará. Se puede desactivar el tono de advertencia

1 Presione FUNCTION para seleccionar WARN.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **WARN** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar WARN.

Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará WARN y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente (WARN:ON, por ejemplo). ■

Cambio del ajuste de componente auxiliar

Es posible utilizar un componente auxiliar con esta unidad. Active el ajuste auxiliar cuando utilice un componente auxiliar conectado a esta unidad.

1 Presione FUNCTION para seleccionar AUX.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **AUX** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar AUX.

Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará AUX y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente (AUX:ON, por ejemplo). ■

Cambio del ajuste del reductor de luz

Para evitar que la pantalla quede muy brillante durante la noche, la pantalla se atenúa automáticamente cuando se encienden las luces del coche. Se puede activar y desactivar el reductor de luz

1 Presione FUNCTION para seleccionar DIMMR

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **DIMMR** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar DIMMR.

Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará **DIMMR** y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente (**DIMMR:ON**, por ejemplo). ■

Ajuste de la salida trasera y del controlador de subgraves

La salida trasera de este sistema (salida de cables de altavoces traseros) se puede usar para la conexión de altavoces de gama total (R-SP:FUL) o subgraves (R-SP:S/W). Si se cambia la salida trasera a R-SP:S/W, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar.

Ajustes iniciales

El sistema viene ajustado para la conexión de altavoces traseros de gama total (R-SP:FUL). Cuando se conectan las salidas traseras a altavoces de gama total (cuando se selecciona R-SP:FUL), se puede conectar la salida de subgraves RCA a un altavoz de subgraves. En este caso, puede optar por usar la función P/O:S/W incorporada (fase del filtro de paso bajo) del controlador de subgraves o la función P/O:FUL auxiliar.

1 Presione FUNCTION para seleccionar R-SP.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **R-SP** aparezca en la pantalla.

2 Presione ▲ o ▼ para cambiar el ajuste de la salida trasera.

Al presionar ▲ o ▼ se cambiará entre **R-SP :FUL** (altavoz de gama total) y **R-SP :S/W**(altavoz de subgraves), y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente.

- Cuando no se conecta el altavoz de subgraves a la salida trasera, seleccione **R-SP:FUL**.
- Cuando se conecta el altavoz de subgraves a la salida trasera, seleccione R-SP:S/W para el altavoz.
- Cuando el ajuste de la salida trasera es
 R-SP:S/W, no es posible cambiar el controlador de subgraves.

3 Presione ◀ o ▶ para cambiar la salida de subgraves o la salida sin atenuación.

Al presionar ◀ o ► se cambiará entre P/O :S/W y P/O :FUL, y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente.

Notas

 Aun cuando se cambie este ajuste, no habrá ninguna salida a menos que se active la salida sin atenuación (refiérase a *Uso de la salida* sin atenuación en la página 75) o la salida de subgraves (refiérase a *Uso de la salida de* subgraves en la página 75) en el menú de audio. Si se cambia el controlador de subgraves, se restablecerán los valores de fábrica de la salida de subgraves y la salida sin atenuación en el menú de audio.

Cambio de enmudecimiento/ atenuación de teléfono

El sonido del sistema se enmudece o atenúa automáticamente cuando se hace o recibe una llamada con un teléfono celular conectado a esta unidad.

- El sonido se desactiva, se visualiza **MUTE** o **ATT** y no es posible ajustar el audio.
- La operación vuelve a su estado normal cuando se termina la llamada telefónica.

1 Presione FUNCTION para seleccionar TEL.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **TEL** aparezca en la pantalla.

2 Presione ◀ o ▶ para cambiar el modo de enmudecimiento/atenuación de teléfono.

Al presionar ◀ o ▶ se cambiará entre **TEL :ATT** (atenuación) y **TEL :MUT** (enmudecimiento), y se visualizará en la pantalla el estado correspondiente. ■

Uso de la fuente AUX

Un interconector IP-BUS-RCA tal como el CD-RB20/CD-RB10 (vendido separadamente) le permite conectar este sistema a un componente auxiliar con salida RCA. Para los detalles, refiérase a el manual de instrucciones del interconector IP-BUS-RCA.

Selección de AUX como la fuente

• Presione SOURCE para seleccionar AUX como la fuente.

Presione **SOURCE** hasta que **AUX** aparezca en la pantalla.

Si no se activa el ajuste de la fuente auxiliar, no se podrá seleccionar AUX Para más detalles, consulte Cambio del ajuste de componente auxiliar en la página 79.

Ajuste del título del componente auxiliar

El título que se visualiza para la fuente **AUX** se puede cambiar.

- 1 Después de seleccionar AUX como la fuente, mantenga presionado FUNCTION hasta que TITLE IN aparezca en la pantalla.
- 2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada presión de ▲ permite visualizar una letra del alfabeto en el orden de A B C ... X Y Z y los números y símbolos en el orden de 1 2 3 ... > [
]. Cada presión de ▼ permite visualizar una letra en el orden inverso, tal como Z Y X ... C B A.



3 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◀ para mover hacia atrás en la pantalla.

4 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de introducir el título.

Al presionar ▶ una vez más, el título se almacena en la memoria.

5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

Ajuste del indicador de nivel

Hay dos indicadores de nivel almacenados para su selección.

• Presione EQ y mantenga presionado para seleccionar el indicador de nivel.

Presione **EQ** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Indicador de nivel 1—Indicador de nivel 2—Indicador de nivel total—Indicador de nivel desactivado •

Comprensión de los mensajes de error del lector de CD incorporado

Cuando ocurren problemas durante la reproducción de CD, un mensaje de error puede aparecer en la pantalla. Cuando esto ocurra, refiérase a la tabla a continuación para ver la causa del problema y la acción correctiva sugerida. Si no es posible corregir el error, póngase en contacto con su revendedor o centro de servicios autorizado de PIONEER más cercano.

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sucio	Limpie el disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco arañado	Reemplace el disco.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil entre "ON" y "OFF", o cambie a una fuente diferente, y después vuelva al lector de CD.
ERROR-44	Todas las pistas se saltan	Reemplace el disco.
HEAT	Recalentamiento del lector de CD	Apague el lector de CD y espere que se enfríe.

Lector de CD y cuidados

 Utilice solamente CDs que llevan una de las marcas Compact Disc Digital Audio que se muestran a continuación.





Utilice solamente CDs normales, redondos.
 Si se coloca un CD de otra forma, no redondo, el CD puede atascarse en el lector de CD o no reproducirse apropiadamente.





- Verifique todos los CDs para ver si no hay grietas, arañazos o alabeos antes de reproducirlos. CDs con grietas, arañazos o alabeado pueden no reproducirse adecuadamente. No utilice tales discos.
- Evite tocar la superficie grabada (lado no impreso) cuando maneje los discos.
- Almacene los discos en sus cajas cuando no estén en uso.
- Mantenga los discos fuera del alcance de rayos solares directos y no exponga los discos a altas temperaturas.
- No fije etiquetas, no escriba ni aplique químicos en la superficie de los discos.
- Para limpiar la suciedad de un CD, limpie el disco con un paño suave, del borde al centro del disco.



- Si se usa un calentador en el invierno, se puede formar humedad condensada en las piezas internas del lector de CD. La humedad condensada puede causar una falla del lector de CD. Cuando esto ocurra, apague el lector de CD durante una hora más o menos para permitir que el lector de CD seque y limpie cualquier disco húmedo con un paño suave para eliminar la humedad.
- Vibraciones en la calle pueden interrumpir la reproducción de CD.

Discos CD-R/CD-RW

- Es posible que no se puedan reproducir los discos CD-R/CD-RW grabados en un grabador de CD de música o una PC debido a sus características, por los arañazos y la suciedad que pueda tener el disco o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en el lente del producto.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en una PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. Grabe los discos con el formato correcto. (Para obtener información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación).
- Puede resultar imposible reproducir los discos CD-R/CD-RW en caso de exposición a los rayos solares directos, altas temperaturas o debido a las condiciones de almacenamiento del automóvil.
- Los títulos y otras informaciones de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW pueden no visualizarse en esta unidad (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Esta unidad es compatible con la función de salto de pista de discos CD-R/CD-RW. Las pistas con información de salto de pista se saltan automáticamente (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Si se inserta un disco CD-RW en esta unidad, el tiempo para reproducir será más largo de aquello cuando se inserta un disco CD o CD-R convencional.
- Lea las precauciones con los discos CD-R/ CD-RW antes de utilizarlos.

Especificaciones	Medio+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
General	Alto+11 dB (100 Hz), +11 dB
Fuente de alimentación 14,4 V CC (10,8 – 15,1 V per- misible)	(10 kHz) (volumen: –30 dB)
Sistema de conexión a tierra	Controles de tono:
Tipo negativo	Graves Frecuencia
Consumo de energía máximo	Ganancia
Dimensiones (An \times Al \times Pr):	Agudos
DIN	Frecuencia2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Bastidor 178 × 50 × 157 mm	Ganancia±12dB
Cara anterior 188 \times 58 \times 20 mm	HPF:
D	Frecuencia
Bastidor	Pendiente12 dB/oct. Altavoz de subgraves:
Cara anterior 170 × 46 × 15 mm Peso	Frecuencia50/80/125 Hz
reso	Pendiente18 dB/oct.
Audio	Ganancia±12dB
Potencia de salida máxima	FaseNormal/Inversa
50 W × 4	
$50 \mathrm{W} \times 2/4 \Omega + 70 \mathrm{W} \times 1/2$	Lector de CD
Ω (para altavoz de sub-	Sistema de audio de discos
graves)	compactos
Potencia de salida continua	Discos usables Disco compacto
27 W × 4 (DIN 45324,	Formato de la señales: Frecuencia de muestreo
+B=14,4 V) Impedancia de carga4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω para 1	44,1 kHz
canal] permisible)	Número de cuantización de bits
Nivel de salida máx. de la salida de preamplificador (Pre-	16; lineal
out)/impedancia de salida	Características de la frecuencia
2,2 V/1 kΩ	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Ecualizador (ecualizador paramétrico de 3 bandas):	Relación de señal a ruido 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Baja Fara da	Gama dinámica
Frecuencia	Numero de Canales2 (estereo)
ractor Q	Sintonizador FM
Ganancia±12dB	Gama de frecuencias 87,5 – 108 MHz
Media	Sensibilidad utilizable 8 dBf (0,7 μ V/75 Ω , mono,
Frecuencia200/500/1k/2k Hz	Señal/ruido: 30 dB)
Factor Q 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB	Umbral de silenciamiento a 50 dB
si intensificado)	
Ganancia±12dB Alta	Relación de señal a ruido 75 dB (red IEC-A)
Frecuencia	Distorsión
Factor Q	eo)
si intensificado)	0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Ganancia±12dB	Respuesta de frecuencia 30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Contorno de sonoridad	Separación estéreo45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)
Bajo+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)	Selectividad80 dB (±200 kHz)

Sintonizador MW

Sintonizador LW



Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoramientos.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada

TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100

TEL: 55-5688-52-90

Published by Pioneer Corporation. Copyright © 2002 by Pioneer Corporation. All rights reserved.

Publicado por Pioneer Corporation. Derechos de autor © 2002 por Pioneer Corporation. Todos los derechos reservados.

Printed in Thailand Impreso en Tailandia <CRD3693-A/N> EW